



TEXDATA

INTERNATIONAL

Magazine

Issue No. 3 2018

Business // Finance // Market // Technology

Yarn // Fiber *Spinning *Weaving * Knitting *Dyeing // Finishing // Washing // Drying * Nonwovens // Technical Textiles *Textiles // Apparel // Garment

CINTE Techtextil预计会有很大的增长

- ▶ 亚琛数字能力中心使工业 4.0 变得简单
- ▶ 成为先锋的牛仔装
- ▶ Autoconer X6 迈向工业 4.0
- ▶ CAITME 2018 将助力乌兹别克斯坦纺织业的目标

TexData杂志中文版的赞助单位是



KARL MAYER

WE CARE ABOUT YOUR FUTURE

DORNIER

内容

4 CINTE Techtextil预计会有很大的增长

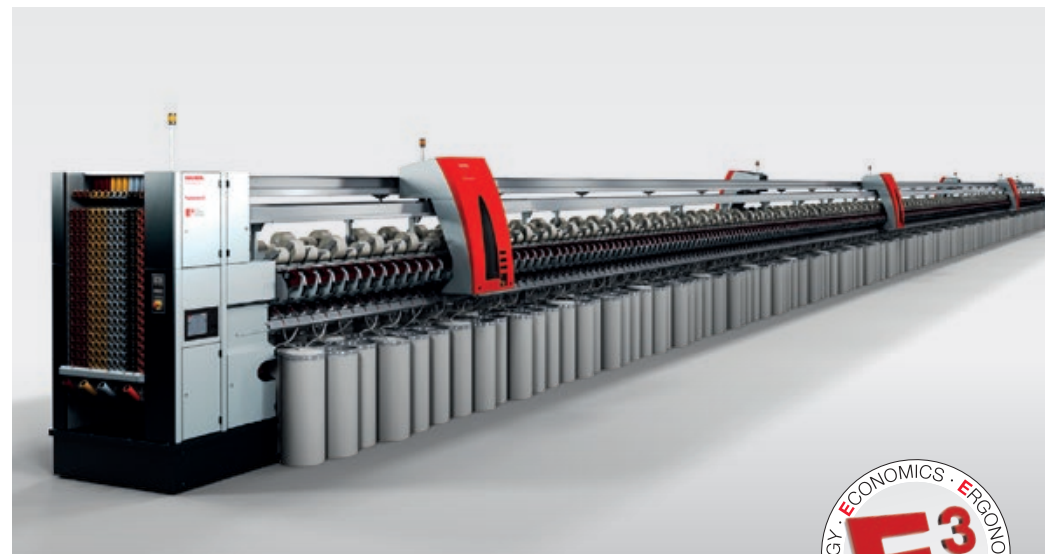
25 亚琛数字能力中心使工业4.0 变得简单

30 成为先锋的牛仔装

42 Autoconer X6
迈向工业 4.0

46 CAITME 2018 将助力乌兹别克斯坦纺织业的目标

52 来自研究机构 and 大学的新闻



SAURER E³ – 三增值.
SCHLAFHORST AUTOCORO 9.
领先的技术 - 新一代。

E³认证的Autocoro 9全自动转杯纺纱机凭借其创新的驱动技术以及令人印象深刻的新功能证明了它的技术优势。Autocoro 9的每个单独纺纱位更加智能，为节能纱线制造、生产力、经济效率、操作简便性和质量方面树立了新标准。

Energy 节能: 更节能

Economics 经济: 更高产能

Ergonomics 人体工程学: 更低的维护成本

saurer.com

欢迎参观卓郎展台
ITMA ASIA
1号馆 F01展台

WE LIVE TEXTILE.

SAURER.

亲爱的读者



您是否有时也认为将当前的日常业务与未来的战略思想和行动进行平衡变得越来越困难？

当然，今天被称为大趋势的重大变化在历史上一直存在。可能新的是巨大的数量。在不宣称完整性的基础上聊举几例，这些将是老龄化/人口统计、千禧一代、性别转变、全球化、个性化、城

市化、可持续性、数字化、移动性、自动化/机器人技术、大数据、人工智能、（网络）安全、连接、移民和气候变化。

顺便提一下，就未来的变化而言，数量和持续时间都不是决定性的，而是影响力的影响。这听起来合乎逻辑，但它并没有让它变得更容易，因为上述许多趋势肯定会产生很大的影响。例如：自动化和机器人技术可以阻止发展中国家和新兴经济体的进一步工业增长，因为它们在劳动力成本方面的好处已不复存在。

仔细研究纺织品和纺织机械行业使分析变得更加容易。特别是在这里可以有很多变化。对我们而言，这意味着为您提供有关我们行业大趋势所有发展的更有针对性的信息，以便您始终保持更新，而耗费最少的时间承诺。

当然，我们不会忽视当前的主题，并很快会向您介绍我们的新概念。你已经在这个问题上有了主题品味。我们目前正在观看两个重要的展会，即 CINTETechtextil 和日益重要的 CAITME，报道过去的牛仔装年，并致力于未来的自动化、数字化和先进材料的主题。

我们始终希望聆听您的评论和建议，请发送电子邮件至 redaktion@texdata.com。

最好的祝福

Oliver Schmidt

CINTE Techtextil预计会有很大的增长

许多行业的需求增加为交易会提供了额外的动力

在纺织品业务中，鲜有任何其他领域和产业用纺织品行业（包括非织造布领域）一样，可以自诩为拥有令人印象深刻的动态和创新动力。现在是表演时间了。整个产业用纺织品和非织造布行业亚洲领先的 2018 届 Cinte Techtextil China 展会将于 9 月 4 日至 6 日在上海新国际博览中心 N1 - N3 展厅举行，这是两年一度的贸易活动。作为德国 Techtextil 的子展览，Cinte Techtextil China 涵盖了 12 个应用领域，囊括了现代纺织技术的各种潜在用途。产品组合和应用的全面覆盖使该展会成为整个行业量身定制的业务解决方案。

2016 年的展会打破了历史记录，见证了来自 26 个国家和地区的 480 家参展商，参展商对中国充满信心。不言而喻，即将到来的 2018 届展会将再次打破这些记录。对于参展商方面，目标肯定会实现。展会开幕前几个月，主办方就已宣布将有 500 多家参展商参展。很可能，观展人士不会另找他路，因为从客户方面来看，行业各部门的增长和新技术可能性以及新的参展商自然也会吸引更多的公司和新目标群体。

产业用纺织品市场展望

让我们详细了解行业的一些最新预测，以便将市场机会与所展示的产品联系起来。2018 年 4 月，Markets & Markets 发布了报告“按材料（天然纤维、合成聚合物、金属、矿物、再生纤维），工艺（机织、针织、非织造布），应用（交通类、工业类、防护类、建筑类、包装类）和地区划分的产业用纺织品市场 - 到 2022 年的全球预测”。据估计，2017 年产业用纺织品市场为 1655.1 亿美元，预计到 2022 年将达到 2203.7 亿美元，年复合增长率为 5.89%。报告指出，市场在过去几年呈指数增长，预计这一趋势有望持续下去。产业用纺织品卓越功能和应用知名度的日益提高促进了对产业用纺织品和相关产品的更高消费。

此外，汽车、建筑、医疗保健、包装和其他各个领域的增长为这种纺织品带来了新的机遇。另外，它表示，基于工艺，机织物领域预计将是预测期内增长最快的领域。这种增长可归因于易于生产和低成本等因素。机织产业用纺织品广泛应用于建筑、服装、汽车等各个领域。因此，随着这些行业对产业用纺织品的需求不断增长，对机织物领域的需求也将增加。此外，织造技术（如 3D 织造）的进步也有望推动产业用纺织品领域在预测期内的发展。

基于应用，交通类领域预计将在 2017 年至 2022 年间以最高的年复合增长率增长。交通类涵盖汽车、飞机、铁路和造船业中使用的产业用纺织品，如尼龙轮胎帘布、座椅套、安全带、舱室过滤器、簇绒地毯、垫衬物等。汽车领域一直在通过新的发展来提升其现有市场份额和创造创新产品，从而增加对产业用纺织品的需求。因此，预测期内汽车领域的增长将推动产业用纺织品市场的发展。

关于地区，该报告估计，由于中国、印度和印度尼西亚等新兴经济体的快速城市化和可支配收入增加，2017 年亚太地区占据了产业用纺织品市场的最大份额。该报告提出，亚太地区医疗、汽车和建筑行业在新设备、机械和材料方面的技术进步推动了产业用纺织品市场的发展。



See you at
ITMA ASIA + CITME
Hall 6, D05

texCoat

Our Product Range

- Stretching Ranges
- Flow Through Dryers
- Belt Dryers
- High Temperature Stenters
- Vertical Dryers
- Finishing Ranges
- Universal Dryers
- TwinTherm Dryers
- Thermobonding Ranges
- Coating Lines
- Glas Fibre Fabrics
- Light Protection
- Tarpaulins
- Billboards
- Artificial Leather
- Floor Coverings
- Artificial Grass
- Nonwovens
- Spacers
- Membranes

Suitable for

A. Monforts Textilmaschinen GmbH & Co. KG
Germany | A Member of CHTC Fong's Group

GERMAN
Technology



www.monforts.de

传统与高科技的 完美结合

“质量创造价值”——谈到安全和舒适，多尼尔喷气织机织造的功能性面料可是其明星产品，比如厚重的防火芳纶织物、精纺的轻质帆布及透气的高性能纤维。多尼尔A1织机不仅能保证其最好的织物品质，还可以最大限度的节省成本。多尼尔喷气织机A1将顶尖的织造水平提升到又一高点。

Quality creates value

DORNIER

WEAVING

www.lindauerdornier.com

在该地区的所有国家中，预计中国市场将在预测期内以最高的年复合增长率增长。

另一份由 Future Market Insights 于 2017 年 4 月发布的题为“产业用纺织品市场：全球行业分析和机遇评估，2017-2027”的报告预测：在预测期内（2017-2027 年），亚太地区将被视为全球最大的产业用纺织品市场。该报告估计，全球产业用纺织品市场价值略低于 1660 亿美元，并预计到 2027 年底它将达到 2603 亿美元。而全球产业用纺织品市场预计将以低于平均水平的速度增长，并录得货值 4.6% 的年复合增长率，整个亚太国家（如印度和中国等）的产业用纺织品有望越来越受欢迎。在消费方面，市场将出现蓬勃成长，出货量将达到 5.3% 的年复合增长率。到 2017 年底，全球将消费超过 3400 万吨产业用纺织品。而且，到 2027 年底，这一数字有望达到 5700 万吨。

非织造布的市场前景

非织造布领域的情况如出一辙，甚至更加理想。由 Smithers Pira 于 2017 年发表的“2022 年全球非织造布的未来”研究表明，全球非织造布市场每年将增长 6.3%。

DILO GROUP

ENGINEERING FOR NONWOVENS



喂入速度超越200米/
分钟的高速铺网机

cinte
techtextil
CHINA

上海, 2018年9月4日至6日
欢迎莅临我们在N1展厅
D08展台

DiloGroup

P. O. Box 1551

69405 Eberbach / Germany

Phone +49 6271 940-0

Fax +49 6271 711 42

info@dilo.de, www.dilo.de

迪罗机械(上海)有限公司:

021-62758699

www.dilo.de

“我们的客户从我们提供的可持续发展的化学纤维e-save节能生产解决方案中获益，纤维产品应用于成长型市场如纺织和服装、基础设施、交通、食品、能源和电子行业。”

Georg Stausberg,
欧瑞康化学纤维事业板块CEO

从熔体到纱线、纤维和非织造布

一切均始于化工原料。但是要将其转化为功能性服装、产业用纺织品或者轮胎帘子线，就需要智慧的创意、精良的设备和成熟的工艺。

欧瑞康化学纤维的工程师们会提供全力支持并确保您的项目完全成功。我们将全程辅助您，从最初的化工原料到化学纤维。从工程和聚合到纺丝、加弹及非织造产品。

从熔体到纱线、纤维和非织造布。

更多信息请访问我们的网站
www.oerlikon.com/manmade-fibers

oerlikon
barmag

oerlikon
neumag

非织造布领域的情况如出一辙，甚至更加理想。由 Smithers Pira 于 2017 年发表的“2022 年全球非织造布的未来”研究表明，全球非织造布市场每年将增长 6.3%。根据 ResearchAndMarkets.com 提供的研究报告“全球非织造布面料市场分析，增长、趋势和预测 2018-2023”，全球非织造布市场有望在预测期内达到 7.3% 的年复合增长率，主要受亚太新兴经济体对汽车和建筑行业非织造布不断增长的需求推动。建筑领域需要非织造布面料用于房屋包裹、屋面材料和土工织物等应用。随着亚太等发展中地区建筑活动支出的增加，对非织造布面料的需求也有所增加。这主要是由于中国和印度经济的快速增长。此外，可支配收入的增加以及在一次性用品和医疗保健产品上花费意愿的进一步增大了非织造布面料市场。特别是在医疗保健领域中，非织造布面料存在大量应用基础，预计非织造布市场将以很快的速度增长，尤其是由于对卫生和健康问题的日益忧虑。

此外，该研究指出，在消费和非织造布面料生产方面，2017年，中国在全球占据最大份额。它占全球非织造布面料消费量的近 27%。此外，印度医疗保健行业的投资和进步的快速增长将进一步促进该地区非织造布面料市场在预测期内的增长。

研究报告“按技术（干法、熔纺、湿式），材料（PP、PET、PE、人造纤维、木浆、BICO），应用（卫生、结构、柔湿纸巾、垫衬物、过滤、汽车），功能和地区划分的非织造布面料市场——到 2022 年的预测”指出，非织造布市场规模预计将从 2017 年的 242.6 亿美元增长到 2022 年的 348.5 亿美元，年复合增长率为 7.51%。更详细的报告称，由于发展中市场现代医疗保健的增长和环保面料意识的提高，非织造布面料市场正呈现可观的增长。由于土工织物的重要性和新技术的扩散，这个市场具有巨大的机遇。此外，监管框架正在推广使用非织造布面料。

www.truetzschler.com

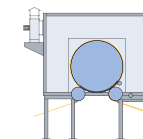
热风生产线

超柔的手感 均匀的网面

热风穿透原理应用于热粘合卫生无纺用品的全部范畴。蓬松和极其柔软的面层以及柔软的AQL中间吸收层。

特吕茨勒“欧米茄”热风烘干机具有温和透气、高效、适用于高速生产线的特点。

Getting fibers into shape – since 1888.
从纤维到成型 - 始于1888



“欧米茄”热风烘干机

TRÜTZSCHLER NONWOVENS
特吕茨勒非织造

诸如原材料价格波动和供应链复杂性等因素是非织造布面料市场面临的主要挑战。

由于许多参展商传统上一直等到展会开始才发表公告，因此很难在展会前预测有哪些产品和应用亮点。例如，组织者称建筑类和交通类是观展人士数量的潜在增长动力，因为中国在这两个领域都进行了大量投资。

总体来讲，有一点是明明白白的：产业用纺织品和非织造布产生了许多新材料和应用，与“经典”相比，它们具有显著的附加价值。这可以是耐久性、环境相容性、再循环能力或可生物降解性、硬度、强度、灵活性或仅仅是价格。

仅这些就是参观 CINTe Techtextil 的好理由，以亲眼了解这些新材料正在如何改变当前和未来商业模式。当然，对于中国和亚洲企业家来说，了解欧洲和美国的最新发展也很重要。让我们来看看已宣布的一些亮点。欧洲区是观展人士不容错过的，其中有来自奥地利、比利时、捷克共和国、法国、意大利、荷兰、瑞典、瑞士和英国等八个国家的约 30 家参展商将展示他们的最新发展。

虽然中国在产业用纺织品和非织造布生产能力方面保持优势，但在中国买家看来，欧洲供应商在技术和创新方面仍然是领导者。欧洲参展商在 2016 年的上届展会中广泛报道了这一情况。来自 8 个国家的参展商已经确认参加该展会的欧洲区展览。他们加入了来自世界各地的预计 500 多家参展商的行列。

机织物和针织物参展商亮点

来自中国的旷达科技集团将展示他们的汽车内饰，包括内饰面料、座椅套和靠垫。他们为大众和奥迪等全球品牌提供产品。

来自中国的上海申达（ShanghaiTex Group）专门从事汽车内饰纺织品业务。在这里，他们生产全系列产品，包括灰色汽车地毯、成型汽车地毯、车顶内衬（经编和非织造布）、安全带、座椅面料等。他们是梅赛德斯-奔驰、宝马、大众和通用汽车的供应商。

来自瑞士的 Swisstulle 将提供用于汽车、铁路和航空的一系列产品，包括遮阳材料、纱网、管增强件和行李箱盖的新功能。

来自德国的 Windel Textile Far East 在中国设有生产基地，提供纺织坯料、半成品和成品材料以及非织造布、针织物和机织物（基质）和玻璃纤维解决方案。在展会上，他们将展示用于胶带/线束带的基质，以及用于覆盖车辆内饰的 Maliwatt 和凝固的超细纤维绒毛织物。

非织造布参展商亮点

J. H. Ziegler 来自德国，拥有超过150年的专业知识，并在中国拥有自己的生产工厂，提供汽车内饰和外饰吸音产品，用于皮革层压的非织造泡沫复合材料、针刺非织造布、泡沫非织造复合材料、层压非织造布和天然纤维非织造布。

来自美国的 Johns Manville 将展示他们的涤纶纺粘型织物、PP 和 PBT 熔喷非织造布、玻璃纤维非织造布、微玻璃纤维非织造布、混合非织造布、玻璃纤维针垫和玻璃超细纤维产品系列等。

来自中国的 Kingsafe 专门生产用于高端服装的粘合衬料和非织造布面料。

来自捷克共和国的 KOBE-cz 也是该展会的新参展商。他们的非织造布面料主要由耐高达 800° C 高温的玻璃纤维制成，用于汽车、船舶、能源和建筑行业的高温隔离。它们还提供由天然纤维（包括麻、羊毛、棉花和亚麻）制成的隔离材料。

来自中国的天鼎丰非织造布是国内领先品牌之一。他们的专长是涤纶纺粘土工织物、涤纶细丝屋顶载体、过滤器非织造布、高强度粗旦聚丙烯纺粘土工织物和医疗保健非织造布。

纱线和纤维参展商亮点

来自法国的 Arkema（拥有 PMMA Altuglas、Rilsan、Pebax、Kynar PVDF 和 Bostik 等品牌）将展出用于纤维和纱线的聚合物树脂，适用于广泛的应用领域。

来自德国的 Barnet 将展出几种用特种纤维（包括 OPAN、对位芳纶和碳丝纤维）制成的成品（非织造布、细纱和织物）。他们的特种纤维在阻燃和防割手套及毛毡中的应用将首次登台亮相。

来自德国的 Cordenka 是工业人造纤维的生产商。他们的产品范围涵盖人造纤维轮胎帘布、纱线、单端面浸渍帘线、短切纤维等。

来自瑞士的 EMS-Griltech 将在展会上展示一系列工业丝和纱线及热塑性粘合剂。

来自奥地利的 Lenzing 将在展会上展示其全新 VEOCEL 非织造布特色品牌。Lenzing 的全新 VEOCEL 品牌于今年 6 月首次宣布，据称提供一系列用于日常护理的优质非织造布纤维，“为非织造布行业提供经过认证的清洁、安全、可生物降解、源自植物，且是以环保生产方式生产的纤维”。

该系列的产品以 VEOCEL Beauty、VEOCEL Body、VEOCEL Intimate 和 VEOCEL Surface 等为品牌，可用于多种用途，包括婴儿护理、美容和身体护理、贴心护理和表面清洁。此外，Lenzing 还将首次在其塑料部门的展会上展出他们的技术层压板，用于建筑行业、屋面膜、蒸汽屏障、隔离面板和阻隔包装。Lenzing Plastics 是聚烯烃和含氟聚合物产品（如 Thermoplast 和 PTFE 产品）的领先制造商。

他们的一项核心能力在于薄膜和细丝的单轴牵伸，他们还在建筑和绝缘、医药卫生、包装和电缆，以及汽车和产业用纺织品领域提供特种解决方案。他们将重点介绍其 PROFILEN® PTFE 产品。凭借其极高的耐用性和非常光滑的表面，它在技术和医疗领域的许多利基应用中受到高度重视。

Perlon 是一家专业生产各种应用合成细丝的公司，在中国海宁设有生产基地，将介绍 Perlon® 的最新发展。在德国馆（N1 - A36）展出的 Perlon 集团将重点推出其针对造纸机网毯（PMC）和高级产业用纺织品（ATT）的 QualiFil® 系列产品。在这里，Perlon 提供由各种聚合物制成的各类优质单纤维丝。在 0.05mm - 6.00mm 的直径范围，客户可以从各种技术中选择，均具有定制属性。

此外，Perlon 还将推出基于 PET 的单纤维丝 High-Grip，可确保传送带的持久高效性。它提供具有不同摩擦学特性的各种类型。

来自中国的赛得利是由 100% 溶解木浆制成的粘胶人造纤维全球领先制造商，该公司也是中国最大的粘胶纤维制造商。

他们的优质天然纤维由可再生种植园种植的树木制成，可在纺织品和亲肤卫生产品中找到。瑞典 SKS 集团将展示用于汽车和工业软管的高性能单端面纱线，以及用于汽车和工业皮带的单端面帘线。

涂层纺织品和解决方案参展商亮点

来自瑞士的 Abifor 在展会上聚焦于为汽车、建筑和其他技术应用设计的产品，特别是其特种热熔粉。该公司在上海拥有自己的生产基地，此外，越来越多的国内客户开始关注更复杂的产品。

CHT 集团（E7 号展厅/ A42 展位）是一家全球性的公司集团，专注于用作功能发生器、辅助材料和工业流程添加剂的特种化学品，将介绍有关产业用纺织品和非织造布的最新解决方案。例如防火。

凭借 APYROL 产品线，CHT 集团提供形形色色的多用途阻燃剂：无论是产业用纺织品、喷墨印花、汽车行业还是其他工业分支领域，APYROL 都将高效性与生态兼容性结合在一起。

比利时的 Dakota Coating 是热塑性和热固性粘合剂领域的专家。它们的聚合物产品基于聚乙烯、聚烯烃或混合物、乙烯乙酸乙烯酯、共聚酰胺、氨纶和共聚酯，适用于汽车、建筑、热传递和隔音用途。

来自沙特阿拉伯的 FPC Technical Textile 是该展会的另一个首次参展者。他们将展示一系列高端特种织物，包括 PVC 涂层织物和玻璃纤维 PTFE 织物。

来自法国的 Protechnic 是热熔粘合剂和塑料印花薄膜的领先制造商，并将展示汽车和其他工业应用中的热熔性热粘合网、纤维网和薄膜以及层压工艺。

ROWA Lack 是来自德国的新参展商。他们将展示他们的特种涂漆系统和面漆。

来自荷兰的 Stahl 将在今年的展会上展示其防水和阻燃系列的新产品。据该公司称，随着中国政府继续努力清理环境，生态友好型化学品在该国继续保持强劲需求。

来自比利时的 Sioen 将展示标志材料、卡车防水布、帐篷、薄膜织物、成衣产品、化学品和特种产品，如充气船织物和泳池衬垫。

来自瑞典的 Trelleborg (N1 号展厅/ C45 展位) 是全球领先的工程聚合物解决方案供应商，可在苛刻的环境中密封、抑制和保护关键应用，该公司是一家新的参展商。他们将展示各种工程纺织品，特别是在户外、医疗、防护和汽车领域。在同一个展位上，来自中国的特瑞堡涂层系统将展示他们的最新产品。他们生产高性能工程涂层织物，并提供各种基质（从 Kevlar® 到丝绸），具有各种织造方法可供选择。

来自中国的浙江金达新材料以其用于工业、运输和建筑用途的涂层纺织品，以及用于广告的经编土工合成材料和可印花涂层材料而闻名。

来自欧洲的更多领先公司可以在比利时、捷克共和国、德国和意大利的国家展团中找到。例如，在德国馆，至少有 32 家德国公司将参展。上海伊贝纳纺织品有限公司总经理陈平女士（音译）在新闻发布会上表示，对于他们而言，来德国馆非常重要，因为这向买家表明他们拥有优质产品，并可吸引更多关注。

她评论说：“在中国市场，买家需要高质量的产品，因此海外公司和具有认可质量认证的产品具有很大的潜力。”

产业用纺织品和非织造布机械

与法兰克福的 Techtextil 一样，CINTE Techtextil 作为纺织机械制造商的展会也变得越来越重要，因为它们与客户一起在这里展示，通过回答观展人士对于新产品和创新材料的机械和生产工艺的问题，可以立即为他们提供支持。因此，无怪乎欧洲所有著名纺织机械制造商都将参加此次展会。让我们来看看这些参展商及其创新。

来自德国的 Dilo (N1 号展厅/ D08 展位) 是针刺毛毡生产线的主要供应商，该公司表示，亚洲是针刺非织造布最重要的市场之一，因此 CINTE Techtextil 的重要性正在日益增加。

Dilo 集团凭借其 DiloSpinnbau、DiloTemafa、DiloMachines 和 DiloSystems 等，提供整套生产工艺机器，并将展示其产品和最新发展。众所周知，在其 116 年的历史中，该公司始终在机器性能和效率方面设立新标准。

DI-LOUR、DI-LOOP 和 Hyperpunch 等创新技术为非织造布行业创造了新的市场，并为持续增长做出了贡献。这种对创新的坚定承诺也将在 CINTE 展示。



DIL0 Compact Line © 2018 DIL0

他们将展示其机器最新发展的范例：Hyperlayer、-Feeder VRS-P 和 DIL0 Compact Line。

HyperLayer 是根据驼峰交叉铺网机的原理设计，并经完整改版。这种交叉铺网机的运动学解决方案可非常精确地传送和铺设纤网，特别适用于非常轻的纤网，仅分成几层。它以最小的牵伸精度实现最高生产速度（纤网进给速度高达 200 米/分钟）。

新型梳理机喂入装置 VRS-P 将容积式精确装入喂料的原理与振动滑槽喂纱器的特性相结合，节省了一个传统大箱子。这形成更好和更均匀分布的短纤维，并且建筑物的天花板高度不再是限制因素。真空输

送皮圈使纤维絮衬边凝结并变得均匀。更多的控制袋盖在工作幅宽上使纤维均匀分布。总的来说，这会形成明显更好的纤维絮衬边，从而使毛毡质量更好。

Dilo 紧凑型生产线（DCL）于 2015 年首次亮相，并从那时起成功应

用于工业和研究领域。它能满足由碳纤维、陶瓷或聚四氟乙烯等特殊纤维制成的少量高质量毛毡的生产要求。在各种项目中，已经在这些生产线上研究了碳纤维回收等非常有趣的主题。紧凑型梳理机的工作幅宽为 1.1 米，铺网宽度为 2.2 米，只需 60 平方米的安装空间。

作为梳理交叉铺网针刺生产线、空气动力纤网成型技术、水刺和热粘合生产线的全线供应商，Autefa Solutions (N1 号展厅/ A14 展位) 希望强调其专业知识。他们的非织造布生产线可以满足客户对高质量纤网成型、熔融、主动重量调节和最少维护的要求。

Autefa Solutions 的 V-Jet 是一个全新水刺系统，可节约水刺处理过程中所需的高达 30% 的液压能。这种专利型喷流带设计与标准喷流带相比，可实现压力降低的同时保持产品质量恒定不变。借助 Square 滚筒干燥器 SQ-V，水刺工艺得到了优化，这与普通滚筒干燥器相比，在同样的环境足迹下具有更好的能源效率和烘干性能。



Autefa Solutions Needle Loom Fehrer StylusONE © 2018 Autefa

其交叉铺网机 Topliner CL 4004 SL 的特色是高达 130 米/分钟的进给速度和精确的重量分配。其他机器还包括自动换针器 2.0、全新非织造布梳理机 Web Master FUTURA，以及配备完善的双喷嘴系统的 Hi-PerTherm 热粘合烘箱。

用于卫生产品（如液体收集层与分配层（ADL））的高速气流热粘合产线也日益引人注目。这些材料被用于婴儿尿布、卫生巾和成人失禁制品。

Autefa Solutions 带式烘干机的关键强项在于其均匀的气流和可精确调节的温度分布，以及保持柔软或实现高密度的能力。

对于针刺非织造布工艺，Autefa Solutions 提供其针刺机 Fehrer Stylus ONE，这是一款适用于所有针刺应用的机器。StylusONE 将市场需求转换为一款可靠而经济实惠的机器。针刺机 StylusONE 具有最大 1200 冲程/分钟的优越性能，凭借其生产率、有保障的长使用寿命和免维护的齿轮箱脱颖而出。

Oerlikon 及其业务部门 Nonwoven 将展示用于生产聚丙烯土工织物以及其他应用的纺粘溶液生产线。据该公司介绍，随着市场对更高效的工艺和产品的要求越来越高，纺粘土工织物的应用越来越多，这意味着产品要求通常相同或更高，但原材料投入较低。由于其技术和商业利益，纺粘型织物逐步取代经典的梳理非织造布。

Trützschler Nonwovens & Man-Made Fibers 将专注于生产各种卫生非织造布（包括柔湿纸巾）的解决方案。此外，他们将专注于热粘合和水刺工艺，以及从纤维制备到卷绕的各种机械。

滚筒中的热粘合可以低投资成本获得优异的产品质量。由于能源效率是烘箱技术的一个重要方面，通过完美计算的隔热，Trützschler Nonwovens 皮带和滚筒烘箱的热量损失降低到最低水平。Trützschler 鼓式烘箱在热粘合领域具有一些优势。



Oerlikon spunbond technology © 2018 Oerlikon

凭借最大的工作幅宽、最高的速度和最高的蒸发能力，它们特别适用于轻质和中等重量的纤网。

此外，Trützschler Nonwovens 为热粘合鼓发明了一种可交换的结构外壳（正在申请专利）。现在，粘合和结构化纤网可一步完成。外壳产生永久的、独特的 3D 图案，同时保持柔软性和蓬松性。

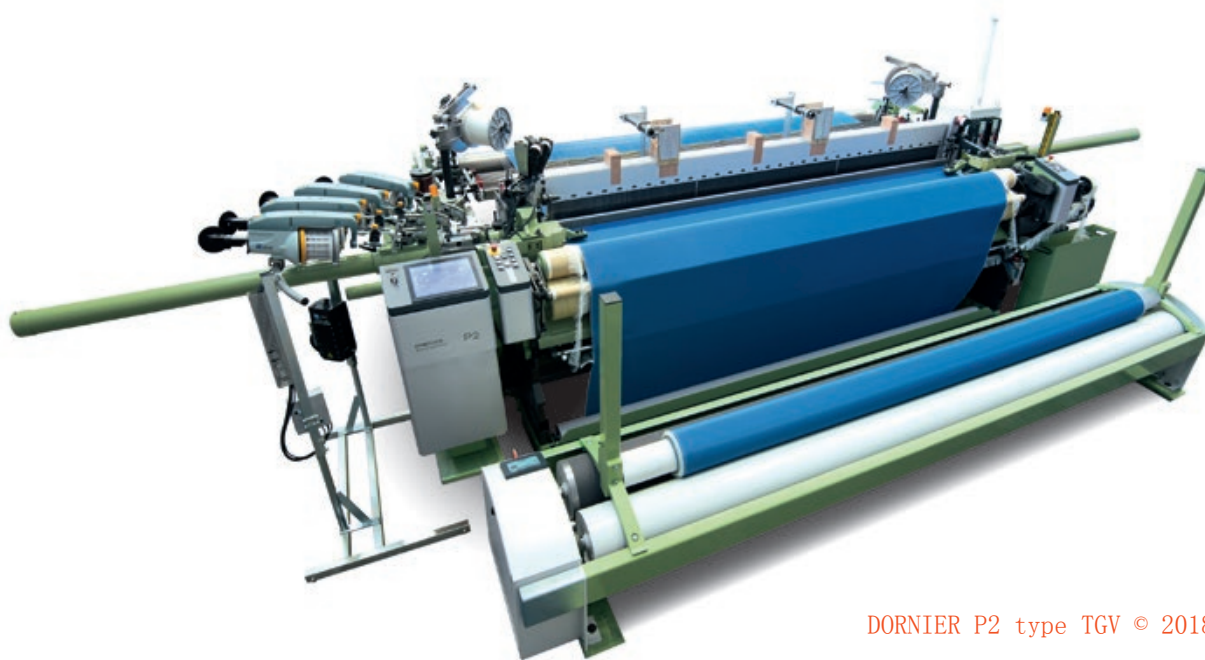
来自德国的 Lindauer DORNIER 将在德国馆展出此版本。DORNIER 提供市场领先的机器概念，用于生产高精度织物，这符合 DORNIER “质量创造价值”的基本原则。其中一个聚焦点将是用于“绿色技术”的综合解决方案。这家来自康士坦茨湖的家族企业以“绿色机械”为口号，其所有机械全都在德国完成制造，提供可持续技术的综合解决方案。Dornier 公司意欲与其客户一道，释放织造解决方案的这一潜力，创造一个更加可持续的世界。

最新的DORNIER机器是剑杆织机P2 TGP（在ITMA上推出）、P2 TGV（在 ITMA 亚洲展览会上推出）、最新版本的剑杆织机P1和喷气织机A1。

P2 是对 Dornier 剑杆织机 P1 的进一步发展，提供积极控制的中央传送。在 ITMA，这台机器生产了一种超重设计的高密度滤布，它具有 320 cm 的标称幅宽和两个经轴。这种类型的面料要达到这一幅宽，迄今为止仅能通过特种机器生产出来。

这种极高的密度是通过一种特别开发的布料收卷、填充密度绝对的一致性以及重达 5 吨的箱冲击力实现的。如此高的箱冲击力要求调节经纱张力，使送经和布料收卷的张力为一个恒定值。为了掌握这一经纱张力，DORNIER SyncroDrive® 及其稳定的速度对于经线开口至关重要。在整个经线开口运动中的负载峰值降至最低。并且所生产的一致面料始终拥有相同的每平方米目数。

助 3.7 吨的钢箱冲击力、一种牢固设计的特别加强型布料收卷和绝对的引纬均匀度，这种新一代织机表现出了其技术优越性，特别是在生产高密度滤布。所生产的织物保持着每平方厘米恒定的丝网目数，因此是完全均匀同质的。在最新版本的DORNIER剑杆织机P1上，复合功能性面料可以使用不同的材料生产。P1应用广泛，从包含16种填充颜色的高价值的丝织物，到经纱和纬纱中具有最粗纱支的碳、玻璃或涂层网格织物，密度为0.5/cm甚至降低。



DORNIER P2 type TGV © 2018 DORNIER

用于工业纺织品的多功能A1应用范围从大理石丝，到气囊和输送带织物，到提花汽车内饰。作为一种中空体。该提花织机凭借其很高的灵活性以最适宜的方式掌握了这种非常特别的需求。这里使用了 12,228 个竖钩。

该机器标配了专利型的 Dornier SyncroDrive®。在利用 Dornier SyncroDrive® 进行提花织造期间，织机和提花机拥有单独的驱动器和伺服电机，其中并不需要万向轴。

技术纺织品的展示主要集中于其他质量和经济效益突出的织物，这是制造商的织机上无法生产的，是织造者的独特

卖点。从环境、土工织物到建筑纺织品、工业和3D纺织品到汽车和飞机工业以及航空航天等工业纺织品的所有应用领域中均可找到实例。



itema P7300HP © 2018 itema

意大利织造设备制造商 Itema 将在展会上首次亮相，并将突出广泛的机器以及技术优势和最新创新。Itema 是工业织物生产织机的领先供应商，也是唯一一家提供前三名引纬技术的制造商。

近期在伊斯坦布尔的 ITM 2018 上，itema 介绍了突破性的新技术 iSA-VER，可消除织物左侧的废镶边，从而节省大量成本。

Itema 是针对技术应用量身定制的个性化特别版本的不断推出（包括 OPW 安全气囊、玻璃纤维、筛布等）、高达 540 厘米的织布幅宽以及新的先进

设备使 Itema 的 R9500 成为制造各种产业用纺织品（包括那些具有最精细的单丝纱、高韧性复丝纱及多根引纬织物）的完美机器。



Picanol Optimax 4 - 540 剑杆织机 © 2018 Picanol

工业织物是具有传奇色彩且独一无二的片梭式 P7300HP 的专长，这归因于其引纬系统无与伦比的通用性和可靠性。这种主动纬纱交接包含在受该片梭织机驱动的单引纬中，具有无与伦比的独特性，它可抓住纬纱并直接输送它而无需交接，提供无与伦比的效率。P7300HP 继续备受片梭式织造狂热者的瞩目，同时对于那些寻求织造出最宽幅面料（高达 655 厘米的织布幅宽）和高度特殊材料（例如农用织物、土工织物和地毯底布面料）的厂家来说，代表着无可匹敌的标杆。在扁丝织造方面，Itēma 片梭式织机与市场上所有其他引纬技术相比具有最高的性能。

Picanol 将利用自己在其他纺织品织机领域的领导地位，以进军机织产业用纺织品机器领域。其基础是其机器平台的模块化设计，使其能够有效地服务于不同行业领域。此外，他们大量投资于最先进的技术。

Picanol 提供喷气织机 OMNIplus Summum 的宽度从 190 到 400 厘米不等，OMNIplus 800 TC 用于编织宽度为 190 厘米的轮胎帘布。在剑杆织机领域，OptiMax 的宽度从 190 到 540 厘米，适合宽幅织造。高达 360 厘米，导向和自由飞行夹具可互换。从 380 厘米以上，OptiMax 机器仅提供导向剑杆版本。

OptiMax 剑杆织机可以配备 Optileno，一种高速纱罗系统。这一系列的机器使织造厂得以织造大量不同工业织物，从轻质细丝织物到厚帆布。

BRÜCKNER 提供各种不同的机器，例如：用于产业用纺织品的 POWER-FRAME 拉幅定型机。当然，拉幅定型机是纺织品定型的核心。BRÜCKNER 表示，它越来越多地发展成为生产产业用纺织品和其他网形材料的多用途生产线。根据要求，BRÜCKNER 可提供多种不同的烘干机类型。并可提供所有想象得到的织物运输系统。

数以千计的 BRÜCKNER 拉幅定型机正运行于全球各地。它们每天都在对不计其数、千差万别的面料类型进行拉伸、烘干、热定型、功能化和涂布处理。

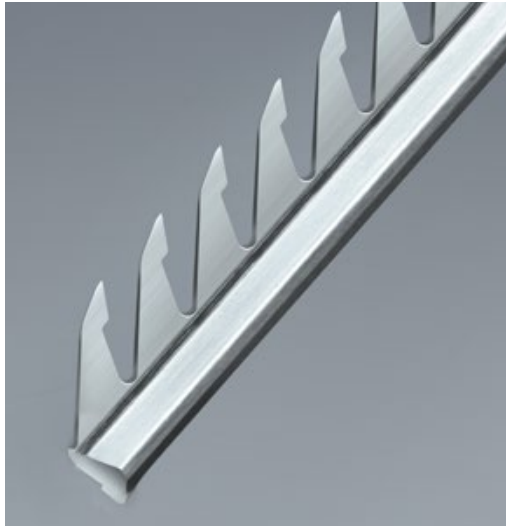
几十年来，BRÜCKNER 拉幅定型机一直代表着最高的质量和性能，并在以可持续和节能的方式进行生产。2018 年 6 月，BRÜCKNER 在德国开设了全新工厂，为市场提供了前所未有的可能性。例如，实现了生产高度高达 12 米、工作幅宽高达 8.80 米的部件，这为我们的未来提供了巨大的潜力。CINTE 是获得一手资讯的机会。

Mahlo 是德国领先的自动正纬器和在线质量控制系统的机器制造商，将与其中国代表 Frank Fei 一起介绍以下领域的最新进展，即测量和控制运行网中的关键质量参数。Mahlo 展台上的核心是纤网测量系统 Qualiscan QMS-12，几乎一切都是围绕着它。该工具可在整个宽度范围内测量基重、厚度或湿度等参数。为实现这一目标，在坚固的扫描器上最多有五个传感器在来回移动，不断收集数据并将其传输到接口。所用到的传感器包括放射源、红外线、激光、微波和透气传感器。此外，Mahlo 预计他们的红外传感器 Infrascop NIR 将备受瞩目。

特别是对于水刺行业（亚洲新兴行业）的非织造布生产商而言，该传感器是理想的工具。

它可测量红外能量的吸收，并可同时确定基重和水分。这些重要参数可以在水刺单元中精确测量和控制。由于具有非常高的光谱分辨率，传感器可以区分非常相似的 IR 吸收率的组件。此功能允许对纤网中的特定组件或层进行具有高度选择性的单独测量，而不会受到其他组件的干扰。而且都没有使用放射性同位素。借助 Qualiscan QMS，不仅可以提高产品质量，还可以节省原材料。

Groz-Beckert 还将专注于特种织针解决方案，以在预针刺过程中获得良好的表面质量。与传统的标准刺针相比，GEBECON® 刺针具有更高的稳定性，并具有良好的织针灵活性。在微型针刺机和真人高度织针模型的现场演示中，Groz-Beckert 将突出这一优势和其他优势。除了 EcoStar® 刺针和新的 Groz-Beckert®dur 织针外，该公司还将推出 HyTec®P 喷流带——这是其最新的水刺法产品。除了改善的处理属性以外，这种创新喷流带还具有大幅提高的硬度，这对耐刮伤性、弯曲强度和使用寿命等所有机械属性均具有积极影响。



SiroLock® © 2018 Groz-Beckert

Carding 部门将展示其用于非织造布行业的各种产品系列。这包括适用于各种应用的最佳规格。在丙烯酸纤维制成的罗拉梳理机型号上可以看到各种针布。

这里的重点是提高性能和节省原材料：得益于改进的纤维控制，E-voStep® 高性能工作辊

和道夫金属针布在纤维网中更均匀地分布纤维，有助于更有效地实现非织造布属性。这意味着可以将原材料的使用减少到最低限度。SiroLock® 高性能工作辊和道夫金属针布也提供了节省原材料的机会——主要是通过更均匀的出网质量。得益于可实现更高的输送速度和纤网重量，它还提供更高的性能。SiroLock® 不仅提升了性能、消除了飞花，还改善了纤维混纺。

作为金属针布、盖板针布、梳理机及相关产品领域的一家全球领先厂商，Graf + Cie 将介绍他们精彩纷呈的产品组合。合格的专家们为客户在针布选择过程中提供出色的咨询建议和支持，从而更有针对性地满足他们单独的特定需求。

一个特别的侧重点将是 Hipro 金属针布。它们可用于高性能罗拉梳理机系统，以及适用于非织造布领域所有标准人造纤维和羊毛的传统机器。它们可以用于如下罗拉：道夫罗拉、工作辊、剥棉罗拉和冷凝器罗拉。这些出色、坚固的服装可提供正常属性，且类似于衬料服装。

结语

CINTE Techtextil 是中国和亚洲产业用纺织品和非织造布行业最重要的贸易展览会。此外，它还发展成为相应纺织机械制造商的重要展会。早在两年前，一家参展商就告诉我们，CINTE 对于他在中国的业务已经变得与 ITMA Asia + CITME 一样重要。该领域的这场盛会现已一切就绪，CINTE 参展商和观展人士的预期必将逐步增长。新产品和工艺是提高质量、生产率和灵活性的关键，这些反过来又是促进业务成长和经受国际竞争的决定性因素。在这里，CINTE 必将成为最新解决方案的展示舞台。对我们来说，我们期待看到一些天才和创新，并将一如既往地为您带来展会上的所有最新消息。



Graf Hipro metallic card clothing
© 2018 Graf + Cie

亚琛数字能力中心使 工业 4.0 变得简单



工业 4.0 和数字化是属于我们这个时代的主旋律，因此被归入大趋势，在未来几年至几十年内，这些主题将塑造并全面改变行业和经济格局。由于它们对商业模式的影响，这使之成为制造业企业的首要议题。

其愿景已被清晰地勾勒出来：第四次工业革命代表全自动和高度灵活的生产，通过高效的网络（物联网）完全连接起来。最终用户的愿望和需求可以单独考虑，生产计划的批量大小和单位成本不再有所谓。传感器技术、控制系统和人工智能不断优化生产工艺以及相应的物流。未来的工厂将自主运营。

这听起来像噩梦或喜爱甜食的国家——这取决于个人观点的观点。无论如何，这听起来都是一个巨大的挑战，许多大大小小的变化将在未来几年逐步克服。然而，这个话题太复杂了，公司无法单独与他们的研究部门和专家一起解决——特别是对于中小型企业。幸运的是，他们没有必要这么做。当然，政界、协会、大学和大型咨询公司都能提供帮助，对于涵盖整个经济体的这样一个大主题进行探讨。

投资和专业知识的推动形成解决方案及其应用性。一些旗舰行动倡议和灯塔项目实现了不断观察持续发展，以及启动自己的项目。

DDC – 数字能力中心

这一针对纺织业和相应纺织机械行业的旗舰行动倡议当然是去年在德国亚琛推出的“数字能力中心”，它是一家合资企业，合资方包括作为最高管理层咨询公司的麦肯锡公司、ITA Academy GmbH 和领先的科技公司，包括：软件提供商 PTC。

现场参观

在夏季，我们有机会参观 DCC，并亲自一睹现场风采。我们此行由 ITA GmbH 的总经理 Markus Beckmann 先生陪同，该部门与学院及其研究成果所属的行业建立了联系。除了 DCC 之外，我们还参观了 ITA 世界，Beckmann 先生向我们展示了许多单独部门和实验室。ITA 的工作人员超过 350 人，其中大多数是科学家。我们被深深打动了。无论是主题，还是规模和设备。

“DCC 是我们最近的活动之一，” Beckmann说：“当然是我们最重要和最有趣的项目之一。我们的目标是使 DCC 的复杂数字化主题更清晰、更简单。我们想要为纺织企业和纺织机械制造商提供机会，与 DCC 和 ITA 工作人员、他们领域的所有专家一起学习、测试和实施他们自己的想法。”

DCC 服务

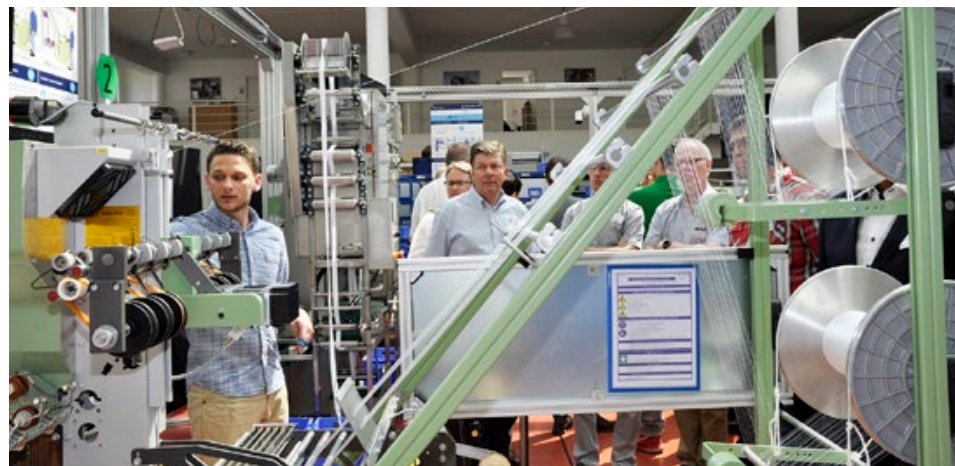
作为中央服务机构，DCC 提供多种多样的研讨会。基本培训、创新培训和客户特定培训之间存在差异。DCC 的实践研讨会帮助企业采用系统的、有针对性的方法来发现工业 4.0。他们了解在整个价值链中部署最新技术的位置和方式——从最初的客户咨询到开发、生产和交付，再到后续服务。它还解决了管理层面临的挑战，与赋予员工权力的相关挑战，以及对转型所带来变化的普遍接受。研讨会参与者开发特定的解决方案，以应对他们在自己的业务中所面临的挑战，并深入了解关键的数字解决方案和技术，如：实时诊断工具和大数据分析、预测性维护、数字性能管理、3D 打印和协作机器人。



Nicolina Praß (ITA 学院) 展示 Juliette Melzow (BMW, 左起第一位) 和其他参与者的数字助理系统

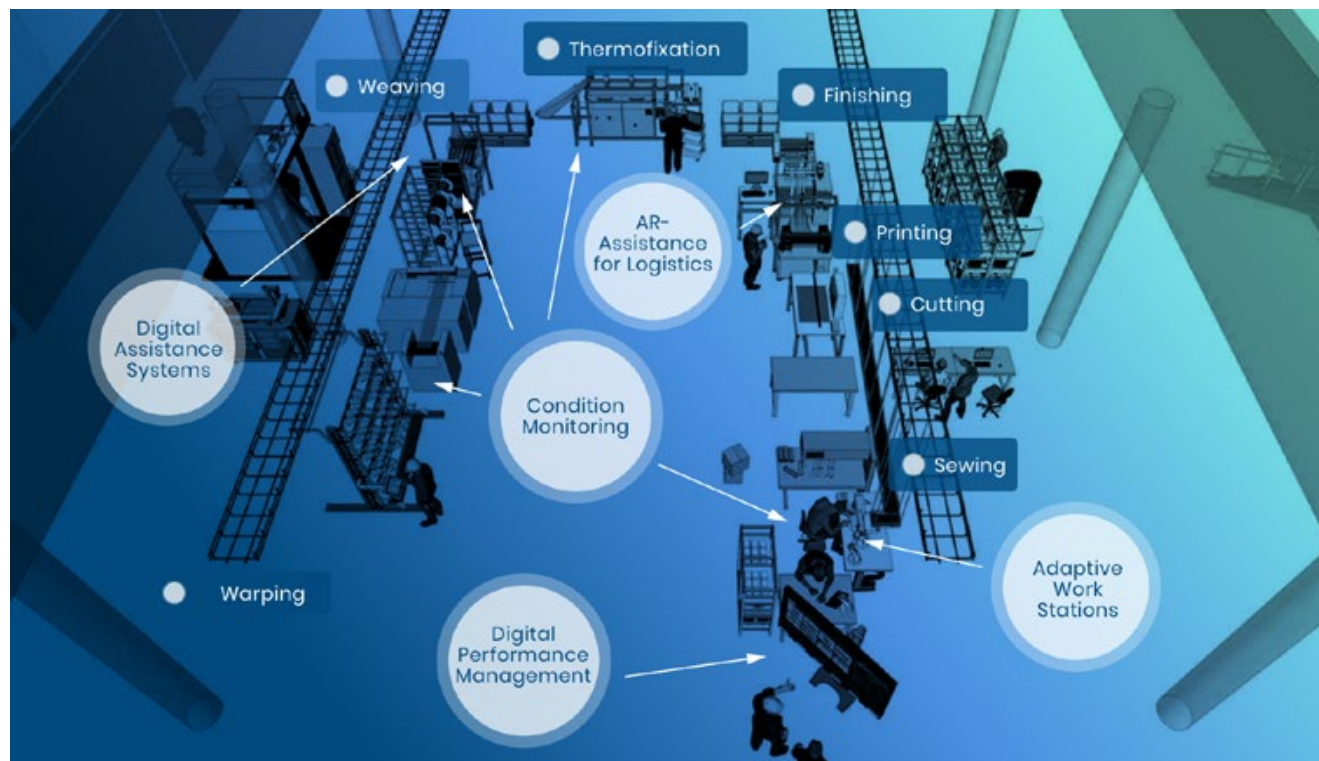


ITA 项目经理 Alisa Foit 和 ITA 研究所所长 Thomas Gries 教授在德国亚琛数字能力中心的 Textil vernetzt ‘展厅开幕式上



Marco Saggiomo (ITA 学院) 在织机上解释数字解决方案的优势 ©Pictures ITA

“DCC 提供的服务有助于公司实现数字化生产的具体增值，”麦肯锡高级合伙人 Christoph Schmitz 在开幕式上对记者说。麦肯锡创立了全球 DCC 网络，以回应工业 4.0 对实践中的公司意义如何，以及如何成功实现数字化转型的问题。麦肯锡称 DCC 是一家专注于工业 4.0 的新型学习工厂。制造专家和管理人员以及工程师可以探索这种现实的工厂环境，并使用他们所需的工具来推动自己公司的数字化转型。座右铭：探索 - 尝试 - 应用。



DCC 的各个生产阶段 © ITA

ITA 展厅

2018 年 5 月，DCC 的出价已经扩展，ITA 展示了“新的工作、资格认证和终身学习的社会基础设施”已经隆重投入运营。“亚琛展厅的重点是人们对生产工作的数字化支持。通过辅助系统和靠近工作场所的学习，工作流程和程序进行了优化”，ITA 学院院长、医学博士 Thomas Gries 教授在开幕式上说。

DCC 亚琛围绕智能腕带的生产展开，可由车间参与者单独定制（关键词：批量大小为 1）。此外，它还展示了如何避免机器停机时间，以及提高企业生产力的数字可能性。生产线本身映射了一个典型的棕色地块场景，包括混合的旧机器和现代机器，每台机器都有不同的控件和接口。获得的见解可以很容易地转化为各行业的几乎任何实际应用。

Markus Beckmann 向我们解释了生产的各个阶段，并指出了特殊功能。让我举一个第一站的例子。通过将 96 根单纤维丝转移到经轴上，整经机准备用于织机的单纱。在此过程中，节点和缝线张力传感器监控输入产品的质量。在生产输出处，可以通过振动传感器在经轴上尽早识别出偏差。有大量的传感器技术在使用，它永久地测量所有必要的生产参数，并将它们传输到 PTC 软件，然后由 PTC 软件评估，优化并反过来控制机器。监视器显示设置、读数和更改。还有一些极端的体验，例如：用于工作支持的增强现实系统。这使得机器操作员可以看到实际的工作过程，例如：通过平板电脑，并通过虚拟操作指令丰富它们。该专家手册允许非专业人员在没有技术人员帮助的情况下独立进行维修，从而减少机器停机时间并提高生产率。

“为了体验 DCC 的优势，公司必须满足哪些要求？”我用这个关键问题结束了我的访问。“只需联系我们，”Markus Beckmann 答道。“我们不会咬人，我们期待着各种各样的主题和要求！”

dcc-aachen.de

ita-gmbh-aachen.com

industry4 #digitization

TEXDATA
INTERNATIONAL

Subscribe
for the
TEXDATA
Infoletter...

...with more
than 24.000
subscribers!

TEXDATA INTERNATIONAL
No. 5 - February 2014
Infoletter

Spinning

Rieter in Vietnam: Successful Symposium and Reasons to Celebrate

Shaping the future - Oerlikon Barmag at the JEC 2014

Rieter with significant increase in new orders and sales

Weaving

Schönherr and Stäubli demonstrating innovative developments at DOMOTEX Hannover.

Stäubli at ITMACHI 2014

Knitting & Hosiery

The JET 50/1/54 - the flagship of the new Multibase Textonisch Lace series

Merge of KARL MAYER and LIMA on track

Newsletters / Technical Textiles

Kelly Ghosh Appointed Director of Business Development, Sports/Lifestyle, X-STATICS Performance

Software

Lectra appoints Edmond Macquin Member of the Executive Committee

Newsletter Info

The information service of TexData, the Technical Database and Buyer's Guide for the international textile industry

Twice a month the e-mail summary in English of what's new in TexData.

For information on how to subscribe, notify a change of e-mail address or unsubscribe, please see the end of this e-mail.

Recommend the TexData Infoletter to others: Forward this e-mail to your colleagues

Over 20.000 Subscribers! Thank you.

Symposia and Reasons to Celebrate

The 2013 symposia on 13 November in Ho Chi Minh City (Saigon) and on 15 November in Hanoi generated great interest amongst Rieter customers. In addition, during the Vietnam visit space was also found for honor and prestige.

Shaping the future - Oerlikon Barmag at the JEC 2014

Modern solutions for modern material - different components for manufacturing compound materials will be the focus of the Oerlikon Barmag stand at this year's JEC trade fair in Paris. Between stands 11 and 13, the machine and systems builder will be informing visitors about new and proven products and services in pump construction and about winners for specialty yarns at the composites industry trade fair (stand number P66 / Hall 7.2).

Rieter with significant increase in new orders and sales

Rieter recorded a pleasing trend in business in the 2013 financial year. The improvement in its market position enabled the company to post significant growth in both order intake and sales. Order intake of 1.259.4 million CHF was 50% higher. Sales totaled 1.035.5 million CHF, equivalent to an increase of 17%. Rieter had a backlog of orders in hand of some 765 million CHF at the end of 2013. This will ensure a high capacity utilization until well into 2014.

Schönherr and Stäubli demonstrating innovative developments at DOMOTEX Hannover.

The leading trade fair for floor coverings was held in Hannover from 11-14.01.2014. 1,350 companies from 57 different nations showcased their latest products and collections at the Hannover Exhibition Center, having attracted a total of approximately 45,000 visitors from



成为先锋的牛仔装

在适应最新技术过程中，该行业依然成为先锋

去年我们已经提到牛仔装行业如何借助其新的自信心，成为纺织业众多领域的先锋。这里可以列出的是可持续性、透明度、创意以及在机器和纱线中对创新的持续利用。所有这些要点在 2018 年也发展得非常希望。牛仔装仍然是赢家。几年前全球牛仔装行业发起的攻势在今年仍在继续，似乎没有放缓的趋势。该行业的特点仍然是创新的产品理念、改变的意愿和明确的乐观精神。

慕尼黑布料展的总经理 Sebastian Klinder 的讲话轻松体现了这种非常好的情绪。他在关于 2018 年慕尼黑布料展的结论中说道：“目前的 BLUEZONE（2018 年 1 月 30 日至 31 日）在两天后结束，成为自成立以来最好的牛仔装展览会。国际品牌对产品创新、改良助剂和新生产工艺的兴趣日益浓厚。”请注意。他并未谈及时尚，他谈到了创新和变革。

来自牛仔装重量级公司 Orta 的 Gülfem Santo 发表了相同的观点。他说道：“BLUEZONE 不仅仅是一个收藏展示平台。它也引领潮流，标志着方向的重大转变，特别是与 KEYHOUSE 一起作为创新的补充中心。”

“目前的 BLUEZONE 在两天后结束，成为自成立以来最好的牛仔装展览会。”

Sebastian Klinder, 慕尼黑布料展总经理

BLUEZONE 牛仔装策展人 Panos Sofianos 将他的老板的话变成了现实：“有关 BLUEZONE 及其时机重要性的明确信号是这里首次展示了众多市场发布和产品开发。例如：Candiani 牛仔装的可生物降解牛仔装开发 Re-Gen、以及 Kitotex® 和 Indigo Juice®。或 Orta 与 Exoart 和新的 Denim Tech 系列。Kassim 牛仔装与德国大学合作推出了新的 Premium- 可持续性系列‘德国制造’。Calik 牛仔装展示了‘Smart Stretch’和‘Fly Jean’系列。SAAT 与宝马摩托车和 Naveena 牛仔装合作推出了他们的‘Dyneema 胶囊系列’。”



BLUEZONE © 2018 Munich Fabric Start

让我们进一步了解一些描述牛仔装行业创新和变化的例子。然而，应该注意的是，有这么多例子，并且它们影响了同样多的不同区域，这里只能提供适度的摘录。2017 年，牛仔装行业激动人心的创新新闻来自慕尼黑布料展。由于其特殊的助剂，光催化牛仔装通过阳光将空气颗粒结合在一起，使 Kassim 牛仔装成为独家创新奖 HighTex Award 的获奖者。在颁奖典礼上，Qasim Ahmed 强调了 Kassim 牛仔装以其新发展为重点的全新创新和可持续发展方法。

2018 年 2 月，在 Intertextile 上海成衣展的超越牛仔装区域，Orta Anadolu 展示了 BIOCHARGE，据该公司介绍，BIOCHARGE 是世界上第一款用于肌肉健康的牛仔面料。Orta 在其中注入了矿物质，该公司表示，BIOCHARGE 在医学上被证明可以恢复肌肉、缓解肌肉紧张和优化身体平衡。此外，Orta 推出了 BIOWARE 牛仔装，富含矿化火山灰，可产生气味吸收效果。

该技术捕获并吸收通常会穿过织物的气味化合物、中和有害细菌、同时保留有益细菌，而含有有害物质的常见除臭剂通常会消除这些细菌。结果是收获了更环保的产品，该产品对用户的皮肤更好。

美国牛仔装 Mills 展示了针对健康的改进。他们展示了具有轻微交叉偏向自由度的“Flex 360”双弹力牛仔布，以及具有更高伸展范围的“现代拉伸”，这能带来强烈的舒适感。对于柔软的穿着，他们突出了先进的定型处理，从天然纤维混纺纱线和柔软选择的编织中获得优越的柔软触感。

为了展示该行业中的多项可持续性努力，我们从领先品牌中选择了一些实例。其中之一是 Kipas 牛仔装，因为其针对环境保护的多方面计划是牛仔装行业最全面的计划之一。其再生纱线行动倡议包括回收生产过程中的废纱，同时还将废棉纱与 REPREEVE® 纤维混合，制成生态友好型牛仔装。

Kipas 还使用 BCI 棉花和有机棉花，每个目标分别占总消费量的 15% 和 5%。此外，他们的 Conserveblue 技术旨在，通过消除在靛蓝染料染色盒之前和之后使用冲洗溢流盒，来减少染色过程对环境的影响，并确保 100% 的应用着色剂保留在漂洗浴中的纱线上。

另一个 REPREVE® 项目来自 Cone Denim 和 Unifi。2017 年 11 月，他们已经推出了先进的拉伸技术 - 带有 REPREVE® 的 S GENE®。合作伙伴将 S GENE 的先进拉伸技术与 REPREVE 再生涤纶纤维相结合，并宣布推出最新的 S GENE 牛仔装，提供市场上最先进的可持续双芯弹力牛仔布。

另一个大品牌 G-Star RAW 使用 Archroma 的 Earth-Colors 推出了一个新的彩色牛仔装胶囊系列，这是一系列由回收植物废料制成的染料，于 2017 年底完成。EarthColor 因其作为 Outdoor 2017 年行业奖（可持续创新类）金牌获得者而备受关注。Earth-Colors 是一系列获得专利的植物性染料，来自高达 100% 的可再生资源。

ISK0 是一家领先的全球牛仔装成分品牌，在 2018 年哥本哈根时装峰会上展示了负责任牛仔装的未来。他们首次推出了其第三个 ISK0 Earth Fit™ 系列，这是其负责的创新战略的巅峰，将其织物总数增加到 49 种。因其不断扩大的 ISK0 Earth Fit™ 系列，ISK0 是世界上唯一一家获得著名的北欧天鹅生态标签和欧盟生态标签的牛仔装工厂。



凭借 LOW IMPACT DENIM (LID) 系列，属于丹麦公司 BESTSELLER 的 JACK & JONES 品牌也希望通过强调 LOW IMPACT DENIM 的整体可持续发展方法在环保牛仔裤制造领域树立新标准，该方法涵盖了完整的制造流程。节能和节水以及环境友好型的漂白、染色和浆洗方法使 JACK & JONES 的 LID 概念成为牛仔装市场的先锋。CHT 集团及其创新的 organIQ 技术是这一引领潮流的 LID 系列的基本组成部分。

除了领先公司的个体工作外，还有一些活动可以促进该行业的可持续性，并为小型企业提供最佳实践。例如：6 月，在伦敦，我们已经为由负责任牛仔装联盟组织的“博士访问”活动研讨会设立了舞台，该研讨会的重点是传播和推广可持续制造的最佳实践。会议专门针对六个选定的牛仔装品牌，这些品牌有机会与靛蓝染料织物定型领域的最佳专家会面。作为定型领域的技术合作伙伴，Garmon Chemicals 提供了无与伦比的体验，并与 Jeanologia 员工一起开展团队会议。这六个品牌带来了他们“永不缺货”款式的定型配方，以获得来自专家的支持和建议，这些支持和建议与可持续性方面最具创新性的替代方案有关。我们的目标是向品牌展示新的可能性，以便迁移到更负责任的定型，同时改进他们的配方。这是一种重申生态驱动创新如何亦能提高成品质量的方法。

一般而言，促进牛仔布行业的可持续性已被提上纺织化学所有供应商的议事日程。2017 年 11 月，DyStar 推出了第 6 款 Cadora 解决方案 Cadora 牛仔装。DyStar 表示，Cadora 牛仔装将是世界上环保成效最多的靛蓝染料，将 DyStar Indigo Vat 40% 解决方案与生态先进还原剂 Sera® Con C-RDA 相结合。这种组合可以实现无盐染色，同时强劲减少污水排放负荷，并且因为不会产生额外的盐，还可以减少 ETP（污水处理厂）的大量废物量。

今年 5 月，Archroma 在加拿大温哥华举行的 Planet Textiles 2018 会议上展示了一种无苯胺*牛仔装靛蓝染料。Denisol® Pure Indigo 30 染料是牛仔装行业一系列长期可持续创新的最新成果，这种创新始于 2009 年。

另一个在纺织行业中获得影响力的话题是数字化或工业 4.0 - 就像可持续性被称为大趋势一样。现在，牛仔装行业出现了第一批类似途径。三月，Levi Strauss & Co 宣布了 Project F.L.X.（未来主导的执行），一种新的运营模式，引领牛仔装定型进入数字时代。F.L.X. 项目由蓝色牛仔裤的发明者开发，该项目数字化了牛仔装定型的设计和开发，并以无与伦比的规模支持了快速响应和可持续的供应链。

通过取代手工技术和自动化牛仔裤定型工艺，LS & Co. 能够从根本上缩短产品上市时间，并从牛仔裤定型中消除数以千计的化学配方。“我们的目标是解决两个主要的行业挑战 – 能够快速响应不断变化的消费趋势，同时使制造过程更具可持续性，” Levi Strauss & Co. 的总裁兼首席执行官 Chip Bergh 说道：“在不影响消费者对我们真实性预期的情况下，我们正在解决敏捷性和可持续性問題。这是牛仔裤制造的未来，LS & Co. 正有条不紊地引领着这条道路。”

“这是牛仔裤制造的未来，LS & Co. 正有条不紊地引领着这条道路。”

Chip Bergh, Levi Strauss & Co. 的总裁兼首席执行官

如果说有家公司近年来一直在牛仔装行业的变革中处于领先地位，那无疑就是 Jeanologia。这家西班牙公司以开发服装定型行业的颠覆性技术而闻名。如今，每年生产的 50 亿条牛仔裤中有 35% 采用了 Jeanologia 的技术制成。

2018 年 3 月，为了即将到来的世界水日，Jeanologia 的首席执行官 Enrique Silla 强调，使用他们的技术组合，“在 2025 年，世界上所有的牛仔裤都可以 100% 无水制造”。

“在 2025 年，世界上所有的牛仔裤都可以 100% 无水制造。”

Enrique Silla, Jeanologia 的首席执行官

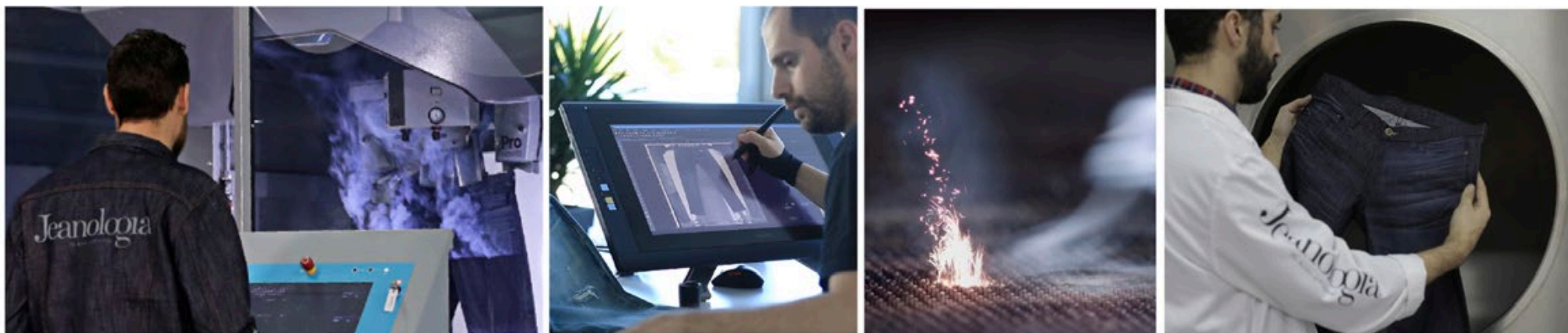
2018 年 5 月，Jeanologia 开始下一步，推出一种新的运营模式，通过减少环境影响和优化上市时间，将牛仔裤行业带入数字时代。Jeanologia 说，今天，完全有可能将定型行业的数字化转型视为现实。他们表示，结合使用 Jeanologia 的技术、激光、生态和 e-Flow，现在可以在工业规模上以可持续方式生产牛仔裤，通过在服装定型生产工艺中使用生态高效技术，实现自动化和简化流程处理。

凭借他们的 Laundry 5.0 新概念，他们希望以可持续的方式获得最优质的正宗产品，而不会增加生产成本。在这个新的成本中性模型中，重要的不仅仅是产品本身，还包括产品的制作方式。

这是产品 DNA 的一部分。他们说，除了外观和价格之外，可持续性成为一个额外的决定因素。这是非常重要的陈述，也是敏锐的想法。然而，研究人员总是喜欢强调，客户并非要为可持续时尚付出更多的金钱。但如果两种产品之间的价格没有差异，会发生什么。

Jeanologia 延续了这一想法，并在孟加拉牛仔展以及印度牛仔装和牛仔裤展中展出了一个全新的胶囊系列，基于“从模拟到数字”的概念。这个概念包括面对面展示两件相同的服装。在第一个中，通过传统方法（模拟）再现真实的运行风格，而在第二个中，通过最先进的技术（数字）实现相同的风格。

在创新和变革方面到此为止。让我们放眼时尚。在这里，Denim Première Vision 再次成为新概念和品牌的一个亮点。在过去的十年中，Denim Première Vision 已经适应了牛仔装行业的转型和创新。在 2018 年，该秀展改变了其格式 – 具体而言，是它的位置、定位和团队。Première Vision 国际展览总监 Guglielmo Olearo 也接管了 Denim Première Vision 的管理，Fabio Adami Dalla Val 是新的演出经理。目的是鼓励与时尚和设计市场接近，同时为该行业提供新的灵感来源。2018 年的第一届于 5 月在巴黎举行，随后于 12 月在伦敦举行了第二届。此后，该秀展将在巴黎的活动和另一个欧洲目的地之间轮流举行。



Jeanologia提供广泛的技术，以提高可持续性和效率 © 2018 Jeanologia



阿姆斯特丹和纽约牛仔日是来自全球各地的专业人士和牛仔头的年度圣地 - 所有人都喜欢靛蓝的爱 © 2018 Denim Days / Kingpins

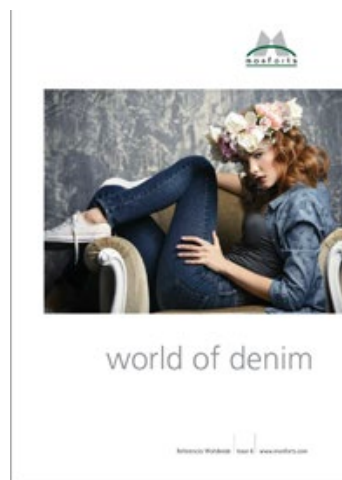
重新设计的第一届 Denim Première Vision 以专注、用户友好和商业为导向，标志着该展会的转变，走向高度时尚和现代的定位。这一变化背后的更大理念是，牛仔装今天比以往任何时候都在时尚行业发挥着关键作用。因此，Denim Première Vision 扩展了其时尚方法，并进入了灵感和新市场的新领域，重新设想了时尚信息和空间，与设计师 Lutz Huelle 的创意合作，成为适应不断变化的时尚和牛仔装市场的新研讨会。

也许 KINGPINS 和 Denim Days 的概念和持续的巨大成功也激发了 Denim Première Vision 的人们更新他们的概念。无论如何 - 阿姆斯特丹 Denim Days 再次取得了巨大成功，9 月纽约 Denim Days 节日将牛仔装专业人士、设计师和品牌与牛仔装消费者联系起来。“凭借其混合的牛仔装、最佳品牌和零售商以及最前卫的时尚，纽约是 Denim Days 的完美之家。我们很高兴能够在今年回归，并将在牛仔裤行业引起更大的关注。

”纽约 Denim Days 组织者之一，全球牛仔装采购贸易展 Kingpins Show 的创始人 Andrew Olah 表示。

继纽约市活动之后，Denim Days 将于 10 月 22 日至 28 日重返阿姆斯特丹的原始家园举办一个节日。其中的节目包括为期一周的城市中心，其中包括由牛仔装零售商主办的销售和活动；为期两天的阿姆斯特丹蓝图节，包括牛仔装市场、研讨会、工作坊、装置、品牌激活、音乐、博览会等。Nashville 是 Denim Days 活动日程的新成员，将于 11 月 10 日至 11 日举办为期两天的庆祝活动。

牛仔装行业的纺织机械也有令人振奋的消息。去年再次成为技术创新的温床。为了收拢上述消息，还有一些销售新闻显示新的解决方案和机器已经找到了通向客户的方式。



在墨西哥的Tavemex和越南的TCE安装Monforts Eco Line用于牛仔布。 最新的WOD杂志第6期©2018 Monforts

例如，Monforts 针对牛仔装推出的 Eco Line 已经由来自亚洲和南美洲的客户安装。该生产线具有两项关键技术进步 – 针对最少应用选定湿润定型剂的 Eco Applicator 和在连续流程中进行扭曲（正纬）、拉伸和干燥的 ThermoStretch。Monforts 销售和营销副总裁 Klaus A. Heinrichs 很高兴客户对 Monforts 持续改进牛仔装定型工艺的努力进行评估，并期待在创新方面再迈进一步。

“作为结果，我们已实现了高达 50% 的节能。”

Monforts 销售和营销副总裁 Klaus A. Heinrichs

他说道：“由于这些创新，Eco Line 系统降低了能量需求和损失，增加了热传递，并使织物材料上的干燥能量保持得更长。作为结果，我们已实现了高达 50% 的节能。”

我们将在不久的将来为牛仔装推出一系列新的创新产品，包括在单一加工步骤中将双向超拉伸引入牛仔装的解决方案。” Monforts 深入参与牛仔装行业并出版《牛仔装世界》杂志。最新出版的第 6 期可在 Monforts 网站下载。

2018 年 2 月，KARL MAYER 明确表示他们相信牛仔装的美好未来。用于生产均匀染色和尺寸经纱的染色和浆纱机专家接管了 MASTER 专利、商标、项目和机器模型染色技术：IndigoFlow、IndigoRope 和 IndigoGenius。MASTER 是靛蓝和其他染料连续染色的先驱和领导者，在交付目前订购的机器后，将停止生产这类机器，并将重点开发和制造用于包装和绞纱染色的新机器。KARL MAYER – 在其牛仔装行业的卓越中心，KARL MAYER ROTAL，将进一步发展氮技术，将其整合到其目前的产品系列 PRODYE-S 和 PRODYE-R 中。

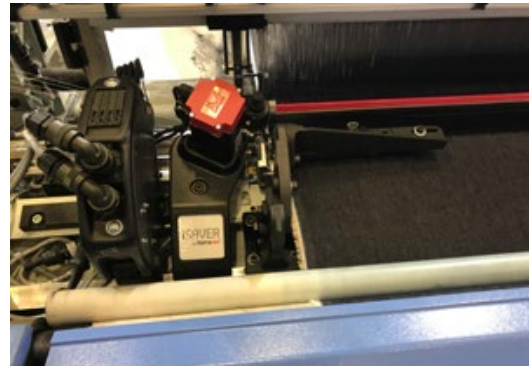
在伊斯坦布尔的 ITM 2018 中，意大利织布机制造商 Itema 推出了该公司第二代牛仔装专用刚性剑杆织机 R95002denim。R95002denim 将为牛仔装织造定义新的基准，为牛仔装织造厂带来非凡而实实在在的好处，确保无与伦比的成本节约、卓越的织物质量和卓越的用户体验。引纬系统在织物质量和部件耐磨性方面实现了最高的性能水平，这两者都是牛仔装编织的关键目标。新推出的 SK UltraLight 剑杆专为满足特定靛蓝染料织物需求而设计，采用革命性设计，可确保其尺寸缩小且轻便。重新设计和优化后，纱带竖钩系统为显著延长组件的使用寿命提供了明显的优势。

由 Itema 集团旗下的专业复合材料公司 Lamiflex 开发的全新 Itema 纱带采用创新配置，含三层碳纤维，可实现最高可靠性，这是在 Itema 收购 Lamiflex 之后，两家公司所进行研发合作的第一个成果。节省是 R95002denim 的关键点。该机器全球首发配备了革命性的、在行业中从未见过的设备，可以消除面料左侧的废料镶边，从而实现无与伦比的节省。iSAVER™ 由 ItemaLab 设计和开发，结合了最具创新性的机电一体化原理。

此外，在 ITM，EFI Mezzera 的新靛蓝染料染色技术在全球首次亮相。它为纺织企业提供了一种消除过量用水、化学废弃物和高昂牛仔装生产运营成本的方法。



Karl Mayer PRODYE安装，在ITM展会上展示PRODYE模型，Master Indigo Genius机器©2018 Karl Mayer



itema在ITM展会上展示创新，首席执行官Carlo Rogora的演讲，iSaver ©2018 TexData International

EFI 与来自全球的牛仔装生产商和制造商合作，共同开发新的 Mezzera LOOP SLASHER 产品，为用户提供更可持续的工艺，减少对环境的影响，同时降低水耗和运营成本。新产品使用氮气密封染色管来改善靛蓝染料性能并保护化学品。与其他牛仔装生产技术相比，EFI Mezzera LOOP SLASHER 的占地面积减小了 35%，使用的靛蓝液剂减少了 50%。

它还限制了牛仔装生产所需的化学品总量，保留了重复使用过程中所需的 30%至 40%的次硫酸盐。

现在，本文即将接近尾声，我们希望为您提供最新的研究预测，以便从长远角度来审视牛仔装的未来。2018 年 7 月，全球信息研究公司在其最新研究中表示，牛仔装牛仔裤的全球市场预计将在未来五年内以约 0.8%的年复合增长率增长，到 2023 年将达到 602 亿美元，2017 年该数字为 574 亿美元。



孟加拉国牛仔布博览会正变得越来越重要© 2018 Bangladesh Denim Expo

然而，由 Prescient&Strategic (P&S) 发布的另一份报告“按产品划分的牛仔装市场、按消费者类型划分、按分销渠道划分、按地域划分 - 全球市场规模、份额、发展、增长和需求预测，2013-2023”则为牛仔装的未来描绘了一幅亮丽的画面。根据这份报告，2016 年牛仔装市场规模估值为 573.125 亿美元，预计在预测期内将以 6.4% 的年复合增长率增长。

据《达卡论坛报》报道，截至目前，孟加拉国是输往欧洲最大的牛仔装产品出口国，市场份额高达 27%，超过中国，是输往欧洲和美国最大的服装产品出口国。据欧盟统计机构欧盟统计局称，2017 年孟加拉国出口的牛仔装产品价值 13 亿欧元 - 比 2016 年的 12.9 亿欧元增加 0.54%。孟加拉国的最接近竞争对手土耳其增长 4.36%，至 11.2 亿美元。纵观美国，孟加拉国现在是继墨西哥和中国之后第三大牛仔装产品出口国，市场份额为 14.20%。根据美国纺织品和服装办公室 (Otexa) 的数据，2017 年孟加拉国输往美国市场的牛仔装产品出口量增长了 9.55%，至 5.0792 亿美元。

最后但同样重要的是，我们不想向你们隐瞒，教育领域也有好消息。2018 年 7 月，米兰牛仔装学院由米兰风格学院校长 Gianni Fontana 和 Denim Boulevard 活动的所有者 Cristian Murianni 创立。学校开始提供为期两周的工作坊和研讨会，并希望从明年开始增加一个月的短期课程和一年的完整课程。学校的网站显示，教师和讲师都是牛仔装世界的深度专家。

牛仔装世界十分巨大，我们只是管中窥豹。最后，在一个小结论中，您实际上可以只重复您在开始时已经说过的内容：行业正在发展中。无拘无束的创造力、勇于接受新想法和接近创新，创造了一种乐观的精神，这是把握整个纺织业的最佳途径。

Autoconer X6

迈向工业 4.0



Autoconer X6

着眼于未来的细络联系统，集成在线质量监测系统SPID.

新型Autoconer X6在自动化加工方面实现了飞跃式的发展，凭借以RFID射频识别技术为基础的创新性管纱云物流系统，Autoconer X6在络筒领域向工业自动化4.0时代又迈进了一步，E³认证的机器让整个行业都竖起了耳朵：得益于一系列智能技术，更节省资源，产量显著提高以及更符合人体工程学设计的便捷操作。通过非凡的络筒技术，Autoconer络筒机将不断为纱线和筒子质量树立全球公认的标准。在伊斯坦布尔举行的 ITM 2018 展览会上，Schlafhorst 与 Zinser 一起首次向全球公众展示了他们创新的环锭纺纱联动卷绕解决方案。他们展示了一台与 Autoconer X6 相连的 Zinser 72XL 高效环锭和紧密纺纱机，当然也引起了参与纺纱业务的参观者的极大兴趣。

创新性的管纱云物流系统迈向工业自动化4.0 时代

管纱云物流系统的性能特点是采用分散式管纱处理组件，以管纱环路运行的独特物流设计，类似于一级方程式赛车中加油维修站的形式，在整个管纱运行环路中，管纱和空管会自动运行到各自的处理位置，为提高管纱准备的速度和能力，可使用多个管纱准备站同时工作，管纱云物流系统可靠地将准备好的管纱供给各络纱锭位进行络纱。整个管纱运行环路的作用就相当于一个管纱存储区。

配红外线传感器的新型光学式纱管检查器在提高加工稳定性方面起着举足轻重的作用，非接触式扫描，即使在高速的循环效率下，它也能够可靠地检测到单根纱线和所有纱线结构。

管纱云物流系统和RFID射频识别技术是Autoconer络筒机和环锭纺细纱机直接相连立足于未来的基础所在，并集成了SPID在线质量监测系统，这意味着如今每个纺纱厂都能以最高的标准设定质量水平，优化的机器联接以及更密集的自动化加工正成为标准。

节能：至多可节省20%的资源耗费

第五代和第六代Autoconer络筒机的性能对比中不仅在自动化加工中取得了成功，Autoconer X6至多还可节能20%，主要得益于更高的能效利用，在能耗方面，所有元件和功能都得到了优化，这些措施包括经空气动力学优化设计改进的气流，拥有高效水平的先进驱动技术以及负压控制的独特“按需供能”。

持续地在线监测压缩空气的消耗和能耗，能耗监测功能协助操作人员以更节能的方式优化络筒工序，从而降低成本。

但最重要的是，通过卷绕和打结过程完美的协调，Autoconer X6能节省大部分宝贵的资源和纱线。因此，赐来福在整个解决方案中进行了独特的改进。上纱传感器，空气动力学优化设计的大吸嘴，Smart-Cycle智能循环和落纱装置中SmartJet智能辅助找头装置完美地运行着。



以管纱云和RFID 射频识别技术为基础的独特物流管理系统，确保获得至高的加工稳定性



功能性设计，智能技术- 符合人体工程学设计，更便捷的操作，拥有卓越性能，更节省资源的生产

经济：至多可提高6%的产能

Autoconer X6始终以确保获得最高经济效益而设计。至多可达96锭的超长机器可提高每平米的产量，管纱云物流系统以至高的循环效率沿着整条环路供给所有络简单锭。

从高质量标准中受益

Autoconer生产出的筒子在纺织行业不断树立全新的质量标准-无论是常规还是特殊应用。即使是在标准配置中，Autoconer确保生产出高质量的筒子，功能精确到每一个细节；它们的筒子成形确保更高的加工稳定性，从而在下道加工中获取更高的收益。凭借创新的捻接技术，Autoconer X6使成功加工现代高级纱线成为可能。



Get your *free*
TexData-App
for iPhone and
iPad...

...AVAILABLE IN
THE APP STORE.



Just type **TexData** in App
Store search box!

The background of the slide features the flag of Uzbekistan, which consists of a blue upper half with white stars and a green lower half, separated by a white band with a red stripe.

CAITME 2018 将 助力乌兹别克斯坦 纺织业的目标

2018 年 9 月 5 日至 7 日，第 12 届中
亚国际纺织机械展览会（CAITME 2018）
将在乌兹别克斯坦首都和最大城市塔什干
的 NEC “UZEXPOCENTRE” 举行。

10 年前，对于纺织世界而言，这听起来像是旁注，现在已经发展成为非常有趣的新闻，因为乌兹别克斯坦的纺织工业代表着非常高速的增长和强劲的投资。如果你记得乌兹别克斯坦是前 10 大棉花生产国并且有潜力成为纺织业的重量级国家，这一事实将变得更加重要。今年，这个活动将填补空缺，在这个小小的周年纪念日，也将有充满希望扩张。

然而，首先让我们仔细审视一下该国纺织业务状况的一些基本数据，以了解为什么 CAITME 作为纺织机械展会变得越来越引人注目。

乌兹别克斯坦的纺织工业不仅是经济增长最快的部门之一，也是吸引外国投资和出口产品的领导者。乌兹别克斯坦纺织工人希望成为时尚行业的一员。近年来，纺织业发展迅猛。根据国家统计委员会的统计，2016 年该行业占全国工业总量的 26.2%，占 GDP 的比重为 3.8%，占非食品消费品生产量的比重在 44% 以上。近年来该行业产量的年均增长率约为 18%，出口量增长了 10%。该行业企业年产能约为 48 万吨纱线，2.9 亿平方米棉纺面料，10.1 万吨针织面料，2.75 亿件针织服装和 2100 吨丝绸。企业还生产医疗产品、非织造布材料、棉制品、特种作业制服以及厚绒布产品。

现在该国约有 30% 的自有棉花加工。未来，根据棉花产业现代化计划，计划将国内棉纤维加工量从目前的 44% 增加到 2020 年的 70%，并相应增加纺织产品的出口——从 8 亿美元增加到 15 亿美元。从长远来看，该国的任务是中止棉纤维的出口。

到 2020 年出口至少应翻一番

根据过去 5 年实施发展计划的结果，工业企业的出口翻了一番，2016 年达到 11.5 亿美元。到 2020 年，计划将该行业的出口潜力提高到 25 亿美元。目前，俄罗斯、中国、哈萨克斯坦、土耳其、欧盟国家是乌兹别克斯坦纺织产品的主要消费国。企业总计向 55 个国家/地区出口产品。如果在 2017 年初有 293 家出口企业，那么到 2017 年底它们的数量已达到 350 家。此外，在国外开设的 64 家贸易机构也促进了出口指标的增长。

最近，乌兹别克斯坦共和国总统沙夫卡特·米尔济约耶夫“2017 - 2019 年关于进一步发展纺织服装和

针织工业的措施方案”的法令为改善该行业开辟了新的机会。该计划确定了 132 个新的投资项目，价值超过 22 亿美元。此外，过去三年乌兹别克斯坦纺织业的外国投资达 5.753 亿美元。超过 80% 的外国投资来自韩国、瑞士、新加坡、英国、德国、印度和土耳其等国家。

投资不会停止

这个派对还在继续。几乎每个月都有关于大量外国投资的消息。例如，沙特阿拉伯酋长阿兹兰·穆罕默德·阿卜杜勒阿齐兹 (Azhlan Muhammad Abdulaziz) 打算在乌兹别克斯坦投资超过 20 亿美元的项目。A-jlan&Brothers 集团酋长、董事会主席计划在布哈





© 2018 Caitme / Iteca Exhibitions

拉、安集延和撒马尔罕地区建立加工原棉和丝绸的工厂。Ajlan&Brothers 集团生产成品服装和面料，在中东拥有 45 家分公司和 200 多家销售店。其业务足迹遍及沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国、巴林、卡塔尔、科威特、也门、叙利亚、约旦、利比亚和埃及。

2018 年 7 月，“Uztekstilprom”协会的新闻服务部表示，乌兹别克斯坦和中国承诺扩大在纺织工业的合作。“Uztekstilprom”协会领导与中华人民共和国驻乌兹别克斯坦共和国特命全权大使姜岩女士举行会谈。双方指出，由于乌兹别克斯坦进行了改革，中国对乌兹别克斯坦纺织业的投资增加，其金额超过 2 亿美元。此外，还讨论了乌兹别克斯坦与中国纺织协会、大型纺织公司之间开展合作的问题，以及中国公司在乌兹别克斯坦共和国扩大投资活动的问题。

纺织品和服装针织行业发展的特别重点是，通过引入质量管理体系和基于国际标准的纺织品认证来提高成品纺织品的质量。

因此，在今年 4 月至 5 月期间，德国研究机构 Hohenstein 和韩国测试实验室科学研究所 KATRI 对在乌兹别克斯坦境内建立产品认证实验室的事宜进行了谈判。随着这些项目的实施，产品对外出口量将增加，未来将以统一标识“UzTextile”出口。

2018 年，在乌兹别克斯坦协会和大韩民国贸易、工业和能源部的合作下，将在塔什干开设一个价值 1500 万美元的纺织品教育和研究科技园。

棉花国家成为纺织国

这些数据和措施清楚地表明，乌兹别克斯坦正在向前发展，显然，这将是许多棉花生产国围绕必需的原材料扩张经济的途径。他们正在扩大供应链，提高产品质量，加深与潜在贸易伙伴的新产品贸易关系，以成为高品质成品出口商，而不是原材料出口国。

该战略使出口价值倍增，创造就业机会，从而建立可持续的结构，因为原棉的来源几乎不会枯竭，同时受全球人口增长推动，需求本身也会上升。

时装和纺织品促进纺织机械

这让我们回到了 CAITME 和 2018 年的创新。2018 年 4 月，Iteca Exhibitions 国际展览公司和最近重组的 UzTextilProm 开始了新的高层次合作伙伴关系，并签署了关于联合举办 CAITME 和第一届“乌兹别克斯坦国际纺织和时装工业展览会 - UzTextile Expo”的备忘录。广泛的商业计划还将包括致力于纺织业发展的塔什干国际纺织会议、圆桌会议、B2B 和 B2G 会议、参展商展示等等。

预计此次合作将为吸引“乌兹别克斯坦制造”环保纺织产品、外国投资和新技术的专业买家和粉丝到乌兹别克斯坦带来新的动力，并将贸易关系提升到一个新的水平。本次活动将展示乌兹别克斯坦纺织业务和时尚产业以及整个生产链（从纱线到成衣）中世界领先制造商的最新成就和创新。为协助本地制造商扩大海外出口，将在展览的框架内再次举办特别买家计划 (Special Buyer Program)。近年来，来自俄罗斯、乌克兰、白俄罗斯、哈萨克斯坦、土耳其和其他国家/地区的 500 多名主要买家参加了该计划。



世界著名参展商展示各自的领先机器

这是对 CAITME 的一个很好补充，反过来将增加参展商的数量。主办方预计将有 400 多家知名公司和品牌作为参展商，展示纺织机械工程领域的创新趋势和最新成果。2017 年，来自 22 个国家/地区的 353 家公司参加了此次展览，共有 9000 多名专业观展人士参观。CAITME 2018 将举办西班牙国家馆，以及对意大利、土耳其、中国、印度、瑞士和韩国纺织机械制造商的大规模展示。

德国参与“德国馆”，提供专业的经纪服务，帮助与德国公司建立联系，并提供有关德国作为重要商业地点的综合信息。德国联邦经济和能源部（BMWi）与德国贸易展览业协会（AUMA）合作，在 2013 年之后再次支持德国组团参与，为 17 家公司提供展示各自优秀产品的平台，为来自中亚各地的主要参与者和决策者提供他们的知名服务。VDMA 纺织机械协会已启动德国参与，并将在现场提供专业建议。

德国馆的参展商包括 ANDRITZ Küsters、Brückner Textile、Lindauer DORNIER、ERBA-TECH、Groz-Beckert、KARL MAYER、Neuenhauser Maschinenbau、Oerlikon Barmag & Oerlikon Neumag、Pleva、Saurer、Stäubli-Group、H. Stoll、Terrot、TEXTIMA、Thies、Xetma Vollenweider。参加 CAITME 的更多知名参展商包括来自德国的 A. Monforts（展位号 D35）、Mayer & Cie.（展位号 D70）和 Trützschler 集团（展位号 D30）、来自意大利的 itema 集团、来自比利时 Rieter 的 Picanol（展位号 D70）、SSM（展位号 B75），以及来自瑞士的 Uster（展位号 C78）和 Zimmer Austria（展位号 B62）。

总而言之，CAITME 2018 承诺将办成一项非凡的活动，继续推动中亚新兴纺织区的发展。

复合材料

热塑性复合材料研究联盟 (IRG CosiMo) 启动



Blackburn (Solvay); Guillaume Morales (Faurecia); Reinhard Schaefer (Faurecia); Helge von Selasinsky (ITA); Kim Gingras (Solvay); Jochen Scholler (Premium AEROTEC); Stefan Schlichter 教授、工学博士(ITA); Daniel Hartung 工学博士 (Premium AEROTEC); Joachim Nägele (Premium AEROTEC); Johannes Treiber (Solvay)

Premium AEROTEC、Faurecia Clean Mobility 和 Solvay 很自豪地推出 IRG CosiMo (行业研究组: 可持续流动性复合材料), 这是业界第一个专注于材料和工艺技术研发的私人财团, 可以大规模生产热塑性复合材料, 适用于航空航天和汽车市场。

通过为期 3 年的承诺, Premium AEROTEC、Faurecia Clean Mobility 和 Solvay 将汇集他们的专业知识、能力和资源, 达到研发里程碑, 以满足行业的增长期望, 并提供可持续移动性解决方案。采用复合材料、工业化以及加速汽车和航空航天升级速率都是 IRG CosiMo 联盟将要解决的关键领域问题。

Premium AEROTEC、Faurecia Clean Mobility 和 ITA Augsburg 也是即将在德国巴伐利亚自由州举办的 Campus Carbon 4.0 计划中大型项目联盟的一部分。这个由公共赞助的财团 (CC4.0 CosiMo) 将开发新的材料和工艺, 用于将己内酰胺原位聚合成尼龙 6, 用于汽车中的大批量应用。IRG CosiMo 是该联盟的延伸, 旨在专注于更广泛的热塑性材料和工艺。作为 IRG CosiMo 的合作伙伴, 纺织技术研究所奥格斯堡 gGmbH (ITA 奥格斯堡) 将主持和管理该联盟的项目、协调科学研究计划, 并将用于加工新材料的设备运行到胶带和网状热塑性复合材料中。所有机器都将安装在奥格斯堡技术中心 (TZA), 后者是奥格斯堡创新园区的核心基础设施元素。与 IRG CosiMo Premium Partners 合作, 所有已安装的设备也可供有兴趣从网络中受益的公司使用。

www.ita-augsburg.de

mezzo-forte 可折叠低音提琴



看起来不错，听起来不错：
由碳制成的双低音提琴

亚琛工业大学纺织技术研究所的科学家们与弦乐器专家一起开发了碳素双低音提琴。然而，不仅材料是创新的，而且设计直观，没有装饰。这是不用新材料模仿木材的想法。令人惊讶的是，该研究所的工作重点是拆除这件乐器。由于使用了碳连接器，可以在不影响声音的情况下拆卸低音。那么，它听起来怎么样？很好，制造商 mezzo-forte 说。而且它兼具体积、温度、光彩和泛音的优势。此外，重要的是，与木材不同，碳材料不会对温度和湿度波动起反应。今年 4 月，此乐器已在

法兰克福的 Musikmesse 展出。现在，亚琛工业大学的弦乐四重奏将配备碳乐器。

www.ita.rwth-aachen.de

产业用纺织品

ABE 创新集团“纺织品建筑”启动研讨会



总经理和发言人 ©2018 Sabine Schmidt, das-design-plus.de

2018 年 7 月 3 日，亚琛建筑专家协会与亚琛工业大学建筑研究所（ibac）和亚琛工业大学纺织品技术研究所（ITA）以及亚琛工业大学土壤系统研究所（TFI）一起组织了一场 ABE 创新集团“纺织品建筑”研讨会。在他们的小组中，参与者积极地就纺织品建筑的主题交换意见。与活动的 42 名参与者一起，研讨会主办方通过行业 and 大学专家之间的密集交流，促进了建筑行业技术纤维的多样化应用，并为研究项目和关键主题的最重要方面提出了共同的想法，这些关键主题包括轻量化结构、可持续性和数字化。

www.ita.rwth-aachen.de

亚琛纺织品外墙减少氮氧化物污染和城市热量



引入 green. fACade 后，亚琛中央汽车站的照片蒙太奇 ITA

亚琛研究人员开发了自适应纺织品外墙 green. fACade，于 2018 年 8 月 2 日在德国亚琛工业大学亚琛建筑学院展出。green. fACade 安装在建筑物前面，有如第二层皮肤，可以永久减少城市中的氮氧化物污染。研究人员通过用二氧化钛涂覆外立面来减少有害

的氮氧化物（NO 和 NO₂）。二氧化钛充当光催化剂，并且能够氧化氮氧化物以形成可洗涤的硝酸盐（NO₃⁻）。由于外墙也是绿色的，它有助于通过光合作用将二氧化碳转化为氧气。此外，绿色外墙在城市景观中创造了光学休息点，并通过蒸发冷却减少了城市热量。随附的图片展示了 green. fACade 的引入如何产生影响。上面的图片显示了亚琛中央汽车站引入 green. fACade 之后，右侧的图片则在可能引入了 green. fACade 之前。

green. fACade 是创新研究项目“自适应纺织品外墙”的一部分，该项目使用纺织品的特殊属性。由于其设计，纺织品可以让阳光和空气通过，从而有助于现代、美观的建筑设计。该研究项目的一个新特点是，诸如氧化钛涂层或防晒元素等其他元素被整合到纺织品外墙中，并放置在现有建筑外墙的前面。自适应纺织品外墙独立运作，因此通过对建筑外墙的积极气候影响减少了能源消耗。

www.ita.rwth-aachen.de

智能纺织品

感官手套减轻了物流日常工作的负担



使用 SensHand 移动重负而不会造成物理压力。照片：DITF

尽管自动化技术有所进步，但仓库中的许多物品仍然是手工移动的。即使对于重量不足 12 公斤的轻型库存，仓库操作员的身体压力也会导致背部疼痛等健康问题。作为由德国联邦教育和研究部（BMBF）赞助的 SensHand 项目的一部分，德国纺织和纤维研究所 Denkendorf（DITF）以及他们的研究合作伙伴开发了一种感官手套，在仓库操作员抬升负荷时为他们提供支持。

www.ditf.de

ITA 参加柏林 Wear It Festival



Wear It 团队在展览会的主舞台 ©Wear It Berlin, Michael Wittig, 柏林

哪些智能纺织品可以进行批量生产以及何时进行批量生产 – 这是 6 月 19 日至 20 日在柏林 Wear It Festival 举办的亚琛工业大学纺织品技术研究所（ITA）颁发的“SmartStage 智能纺织平台”项目的主题。该平台应有助于加速智能纺织品的众多优质产品创意，并通过与不同合作伙伴的合作将其带入批量生产。

到目前为止，只有第一批协作平台没有充分考虑到增值链。在这个平台中，ITA 补充了智能纺织品的模块化，以及过程和价值链中对智能纺织品的评估。由于这里有很大的需求，该项目由联邦经济和能源部（BMWi）资助。

该平台面向可穿戴设备领域的参与者 - 纺织、服装和电子行业、应用程序开发人员或数据科学家，并且还涉及最终消费者。

Strobl 部长访问 Denkendorf



Karsten Neuwerk 向 Strobl 部长解释了致动器防护背心的功能。照片：DITF

在“数字化正在运行”的座右铭下运行！这将运动与信息相结合，由马拉松运动员和前副世界冠军 Jürgen Mennel 组织，巴登 - 符腾堡州内政部长兼副首相 Thomas Strobl 参观了 ITF Denkendorf。体育赛事是巴登 - 符腾堡州政府数字化战略的一部分。在跑步过程中，使用了 Denkendorf 开发的感官 T 恤，记录了跑步者的重要参数。随后对屏幕上的数据评估清楚地表明，卓越的运动员 Mennel 的心率和心电图与“正常”业余运动员的测量值有何不同。智能纺织品不仅可以用于运动，还可以用于独居老人或穿着防护服的人，如消防员。智能技术警报可在紧急情况下提供帮助。纺织品传感器技术集成的可能性是多方面的。手套可检查血压、氧饱和度、心率、呼吸和体温并触发警报。当脚的各个区域压力变得太大时，感官袜子会警告糖尿病患者，防止压力性溃疡。伤口敷料配备智能技术监测，并影响伤口的水分、对抗感染和促进组织再生。

Denkendorf 研究人员向部长提出的另一个主题是纺织品开关。当用手指触摸时，电阻改变，这受到了电子检测并用作切换信号。纤维复合材料中的传感器，例如：用于车辆或现代建筑物中的传感器，可以在早期检测变形和损坏。

www.ditf.de

工业 4.0

DITF 开幕展示数字工程



Christoph Riethmüller 解释了“室内照明的纺织品轻质结构”展览。照片：- DITF照片：DITF

5 月 15 日，由 BMWi 赞助的 DITF 专注于“数字工程”的展示正式开幕，该展览是作为 SME 4.0 纺织品竞争力中心的一部分而设立。DITF 董事会发言人 Götz T. Gresser 教授热烈欢迎来自研究界、政界和商界的嘉宾。最重要的是，这个展示支撑纺织中小企业认识到数字化的机遇和潜力。主题是“服装生产的模拟、打印和裁剪”、“室内照明的纺织品轻量化设计”和“智能纺织品”。除了展示之外，能力中心还提供针对初学者和专家的各种活动。2018 年 11 月 15 日，“Textil 数字化：实践中的数字化”研讨会在 Denkendorf 举行。所有优惠均为免费。

www.ditf.de

人员

教授、工学博士 Hartmut Rödel 三月退休



Prof. Dr.-Ing. habil. Hartmut Rödel © 2018 ITM / TU Dresden/ Christian Hüller

Rödel 教授于 1993 年成为 Ready-made Technology 董事会主席。当时，他已可以在纺织品和服装技术研究所获得多年的实践和理论经验，这我们之前都知道。他认为，无论是从事研究工作还是从事工业，他都非常荣幸能够支持有才华和积极进取的国内外学生的职业发展道路。由于 Rödel 教授作为 Ready-made Technology 主席的出色承诺 - 其特征是所有德国大学中独一无二的概念方向 - 该公司牢牢扎根于国内和国际研究领域。

tu-dresden.de/ing/maschinenwesen/itm

工学博士Monireh Fazeli Zoghalchali 获奖



工学博士Monireh Fazeli Zoghalchali 与审查委员会 ©2018 ITM / TUD

工学博士来自 ITM 的 Monireh Fazeli Zoghalchali 因其论文“纤维复合材料应用的整体设计中复杂几何编织结构的技术开发”而被授予 2017 年工业俱乐部萨克森创新奖。该奖项价值 5000 欧元，每年颁发给德累斯顿工业大学毕业生。

tu-dresden.de/ing/maschinenwesen/itm

工学博士Iris Kruppke 荣获 2018 年 Manfred Hirschvogel 奖



Manfred Hirschvogel 奖颁奖典礼（从左到右）：Prof. Dr.-Ing. habil. Dipl.-Wirt.Ing.Chokri Cherif (ITM, 研究所所长)、工学博士, Iris Kruppke (ITM, 获奖者)、Armin H. Maudrich (Frank Hirschvogel 基金会董事会成员) 和教授、医学博士, Fritz Aldinger (Frank Hirschvogel 基金会受托人董事会成员) © Christian Hüller

来自研究机构和大学的新闻

2018 年 6 月 16 日是机械工程学院教员日，工学博士、德累斯顿工业大学 ITM 研究助理 Iris Kruppke 荣获 Manfred Hirschvogel 奖。该奖项价值 5000 欧元，自 2013 年起每年颁发给所有 TU9 大学 – 德国九所顶尖技术大学 – 是针对去年机械工程领域的最佳博士学位。作为她的论文“开发实现复合材料基于纤维的高性能材料的定制粘合性能的方法”的一部分，Kruppke 医学博士致力于氧氟化作为表面处理方法。这种用于表面功能化的高效工艺将来将特别用于开发新的定制碳纤维。

tu-dresden.de/ing/maschinenwesen/itm



Follow us on
TWITTER

@texdatacom

www.twitter.com/texdatacom

下期 (2018/4) 话题

首要主题:

顶级主题: 高级材料

- + 智能、高性能材料
- + 轻量纺织品解决方案
- + 多功能纺织品面料

纱线和纤维

CINTE Techtextil China 2018 预览

Composites Europe 2018 预览

访谈

棉花纺纱工艺

特别报道: 牛仔布

纺织机械焦点: 非织造布

研究焦点: 医用纺织品

来自纺织品研究中心的新闻

Advertise here?

Please contact:

Mr. Stefan Koberg

Tel.: +49 40 5700 4 - 913

E-Mail: sk@deepvisions.de

铮铮事实:

成立于:
1997年

网址:
免费 & 注册

独立访客:
97,323/月(2015年4月)

访问量:
>297,824/月(2015年4月)

展示量:
>1,960,133/月(2015年5月)

资讯 & 杂志
免费, 需注册

最佳杂志下载量:
85.862 (2015/4期)

2016年新订阅用户:
2016年**557**个新订阅用户

读者数估算:
75,000 (据分析累计数量)

发行人

deep visions Multimedia GmbH
In der Masch 6
D-22453 Hamburg
Germany

Tel. +49 (0)40 57 00 4 - 800
Fax +49 (0)40 57 00 4 - 888
E-Mail: info@deepvisions.de

评论

TexData International GBR
In der Masch 6
D-22453 Hamburg
Germany

Tel. +49 (0)40 57 00 4 - 900
Fax: +49 (0)40 57 00 4 - 888
E-Mail: redaktion@texdata.com
editorial@texdata.com

技术和排

deep visions Multimedia GmbH
In der Masch 6
D-22453 Hamburg
Germany

Tel. +49 (0)40 57 00 4 - 800
Fax +49 (0)40 57 00 4 - 888
E-Mail: info@deepvisions.de